



Memoria anual 2016

Autoridad Portuaria de Vilagarcía de Arousa



Índice *Index*

Pag. *Page*

0	Presentación <i>Presentation</i>	3
1	Estados Financieros <i>Financial statements</i>	12
2	Características Técnicas del Puerto <i>Technical Characteristics of the Port</i>	16
3	Obras y actividades autorizadas a particulares <i>Works or activities authorized to private companies</i>	35
4	Estadísticas de Tráfico <i>Traffic Statistics</i>	40
5	Utilización del Puerto <i>Port Utilization</i>	62
6	Obras <i>Works</i>	69
7	Líneas marítimas regulares <i>Regular calls</i>	72
8	Agentes portuarios <i>Port agents</i>	74



0

Presentación

Presentation

Consejo de Administración

Board of Directors

Miembros

Fecha nombramiento

Fecha cese

PRESIDENTA	DÑA. SAGRARIO FRANCO MALVAR	D.O.G. 02-08-11 B.O.E. 12-08-11	
------------	-----------------------------	------------------------------------	--

MIEMBRO NATO:	D. MANUEL MARTÍNEZ CALVO	B.O.E. 29-05-12	
---------------	--------------------------	-----------------	--

VOCALES

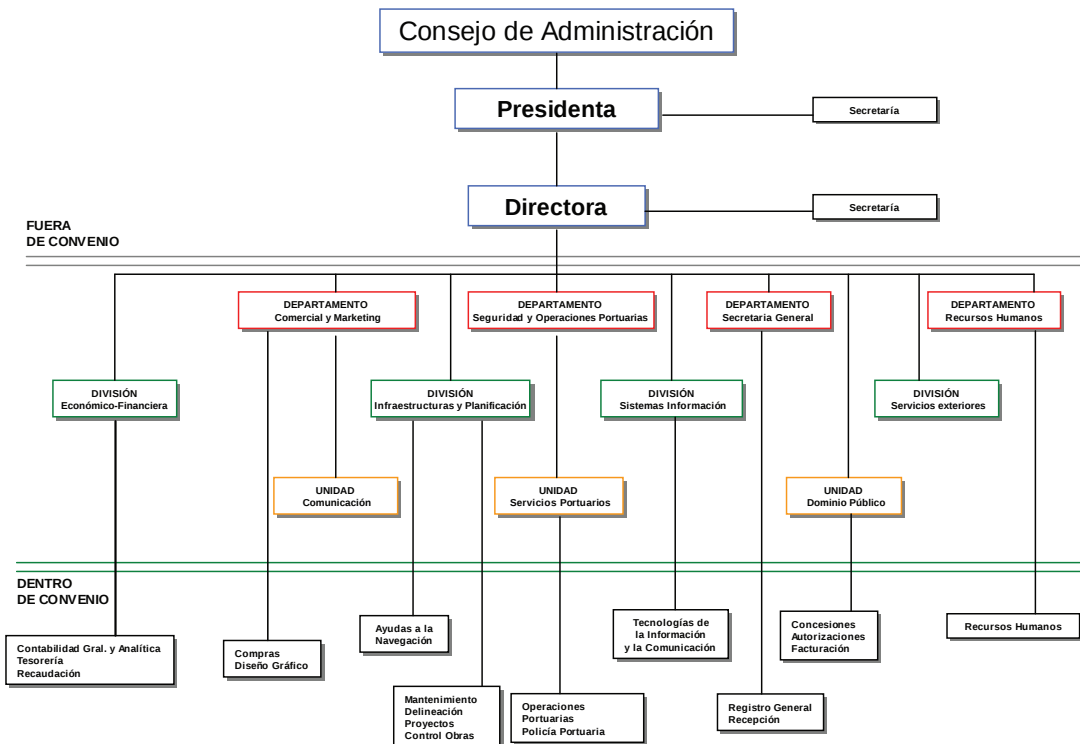
Administración General del Estado	D. MANUEL ÁNGEL TARRÍO FERNÁNDEZ	D.O.G. 30-07-12	
	D. JAVIER SUÁREZ GARCIA	D.O.G. 28-11-14	
	Dº. ITZIAR RODRÍGUEZ AGUIRRE	D.O.G. 18-02-14	
Comunidad Autónoma	D. JOSÉ MANUEL CORES TOURIS	D.O.G. 11-03-13	D.O.G. 20-10-16
	D. JUAN CARLOS MANEIRO CADILLO	D.O.G. 20-05-16	
	Dº. COVADONGA SALGADO BLANCO	D.O.G. 20-05-16	
	D. JOSÉ JUAN DURÁN HERMIDA	D.O.G. 20-05-16	
Municipio	D. TOMÁS FOLE DÍAZ	D.O.G. 07-12-15	
	D. XAVIER RÍOS GONZÁLEZ	D.O.G. 07-12-15	
Cámara de C. I. y Navegación	D. MIGUEL FALCÓN NOYA	D.O.G. 16-11-10	D.O.G. 03-08-16
	D. LUIS CARLOS REY RAÑÓ	D.O.G. 03-08-16	
Organizaciones empresariales	D. LUIS GARCÍA-REBOREDO MENDOZA	D.O.G. 05-11-15	
Organización sindical	D. JOSÉ MANUEL DIZ MORAÑA	D.O.G. 28-08-14	
Sector pesquero	D. TOMÁS FAJARDO FAJARDO DA COSTA	D.O.G. 05-11-15	

ASISTENTES CON VOZ PERO SIN VOTO

Secretaria:	DÑA. MARÍA CELESTE MUÑIZ OTERO, Secretaria de Servicios Generales de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía		
Directora de la A.P.	DÑA. BEGOÑA MESEJO LOUREIRO		
Asesora:	DÑA. ISABEL ALFONSO ESPÍÑEIRA, Abogada del Estado		

Organigrama

Organization chart



Presentación de la Presidenta



El año 2016 fue un ejercicio satisfactorio para el puerto de Vilagarcía por diversas razones, entre las cuales podemos destacar las buenas cifras en lo que al balance de tráficos portuarios se refiere; el cierre del ejercicio económico con resultados positivos; y la terminación de importantes obras de infraestructura portuaria.

En cuanto a los tráficos, el ejercicio terminó con un tráfico acumulado en las tres categorías (graneles sólidos, graneles líquidos y mercancía general) de 1.105.781,85 toneladas, lo que supone un incremento de casi 80.000 toneladas con respecto a 2015. Este es el mejor resultado de tráficos portuarios desde 2008, y nos sitúa a menos de 100.000 toneladas del mejor registro histórico de tráficos anuales en el puerto, establecido en el año 2006.

Este satisfactorio resultado ha sido posible, entre otras razones, al aumento en el movimiento de aceite para consumo humano, producto del que se han movido aproximadamente 63.000 toneladas en el primer año íntegro de actividad de la terminal de la compañía ourensana Aceites Abril en el puerto de Vilagarcía; y gracias también a los nuevos récords en el movimiento anual de dos productos con gran peso en la categoría de mercancía general, el aluminio (+25%) y el tablero (+22%).

El incremento en los tráficos de mercancía general es reflejo del dinamismo del tejido empresarial del hinterland portuario, y pone de relieve el importante papel de la Autoridad Portuaria y las empresas de la comunidad portuaria en los procesos logísticos y la conectividad de las empresas de nuestro entorno, contribuyendo a su competitividad y proyección exterior.

El crecimiento experimentado en el global de tráficos portuarios es una de las razones que explica los resultados económicos del pasado ejercicio, que se cierra con un resultado positivo de 76.787,65 euros, lo que supone una mejora de aproximadamente 135.000 euros con relación al cierre del ejercicio anterior.

El mayor movimiento de mercancías por el Puerto ha posibilitado una subida en los ingresos procedentes de tasas portuarias, que alcanzan los 4,3 millones de euros y son un factor clave en la subida del importe neto de la cifra de negocios, que se incrementa un 2,72% con relación al año anterior hasta situarse en los 4.762.783,17 euros.

Finalmente, y en el ámbito de dotación de infraestructuras, en el año 2016 culminaron las obras de reforma del edificio de oficinas de la Autoridad Portuaria en el muelle de Pasaxeiros. Estos trabajos, inicialmente previstos para el año 2010, se retrasaron en su día para dar prioridad a otras obras orientadas a mejorar las infraestructuras portuarias y reforzar la apuesta de Vilagarcía por la intermodalidad. El proyecto, con algunas modificaciones, se retomó en 2015 y, gracias a una inversión cercana a los 600.000 euros, se acometió la ampliación y reforma integral de las oficinas de la Autoridad Portuaria.

El traslado a las renovadas instalaciones se efectuó en la primavera del pasado año, fecha desde la cual tanto los trabajadores de la Autoridad Portuaria como las personas que visitan estas oficinas disponen de un espacio funcional, abierto y plenamente accesible.

La mejora del entorno de trabajo del personal de la Autoridad Portuaria y de los espacios destinados a la interacción con nuestros clientes y usuarios constituye una prioridad en un modelo de gestión que prima la eficiencia y está orientado a la mejora continua, y responde además a los compromisos recogidos en la Política de Calidad, Medio Ambiente y Prevención de Riesgos Laborales de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía de Arousa.

Sagrario Franco Malvar,
Presidenta de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía

President's statement



2016 has been a successful year for the port of Vilagarcía for several reasons, highlighting the good figures reached in the port traffic balance, the profit registered at the financial year-end and the completion of significant works in the port's infrastructure.

As far as traffic is concerned, the financial year ended with an accumulated traffic in the three categories (dry bulk, liquid bulk and general cargo) of 1,105,781.85 tonnes, which means an increase of 80,000 tonnes over 2015. This is the best result of port traffic registered since 2008, and ranks us less than 100,000 tonnes away from the best historical record of annual traffic in the port, reached in 2006.

This satisfactory result has been possible, among other reasons, due to the increase in the movements of oil for human consumption, a product that reached almost 63,000 tonnes of goods moved in its first financial year since the terminal of the company from Ourense, Aceites Abril, started its activity in the port of Vilagarcía; and also thanks to the new records registered in the annual movement of the two main products included in the category "general cargo": aluminium (+25%) and board (+22%).

The increase in the traffic of general goods reflects the dynamism of the business sector within the port hinterland and stresses the significant role played by the Port Authority and the companies of the port community in the logistic and business connectivity processes of our surroundings, contributing to their competitiveness and projection abroad.

The increase in the totality of port traffic is one of the reasons that explains the economic results of the last financial year, which closed with a profit of 76,787.65 EUR, improving by approximately 135,000 EUR the result of the previous year-end.

The increase in the movement of cargo in the Port led to the growth of income coming from port taxes, which reached 4.3 million EUR and are a key factor in the increase of the net turnover, which raised by 2.72% over the last year, reaching 4,762,783.17 EUR.

Lastly, within the scope of infrastructure endowment, the restoration works carried out in the office building of the Port Authority located at the passenger wharf were completed in the year 2016. These works, initially planned for 2010, were delayed to give priority to the improvement of the port infrastructure and reinforce Vilagarcía's commitment to intermodality. The project was taken up again in 2015 with some modifications, and thanks to an investment of almost 600,000 EUR, the offices of the Port Authority were extended and completely renovated.

The move to the new premises took place last spring, providing both the workers of the Port Authority and the people visiting the offices with a functional, open and completely accessible space.

The improvement of the work environment for the staff of the Port Authority and of the areas devoted to interaction with our clients and users is a priority in a management model in which efficiency and continuous improvement are paramount, also observing the commitments included in the Quality, Environmental and Hazard Prevention Policy of the Port Authority of Vilagarcía de Arousa.

Sagrario Franco Malvar,
President of Vilagarcía Port Authority

Informe de la Directora



Planificación portuaria

En el año 2017 se cumplen 15 años desde la aprobación del Plan Director del puerto, que supuso el comienzo de una fase de desarrollo y modernización de las infraestructuras portuarias de Vilagarcía a fin de adaptar las instalaciones del Puerto a las necesidades, presentes y futuras, del transporte marítimo de mercancías.

El plan supuso una radical transformación del puerto de Vilagarcía, posibilitando la creación de nuevos muelles, con mayores calados, metros lineales de atraque y áreas de almacenamiento anexas, lo que ha permitido concentrar la mayor parte de la actividad portuaria en la zona sur del recinto portuario. No obstante, este diseño estaría incompleto sin dotar a estos muelles de un servicio fundamental en los puertos de interés general, como es la conexión ferroviaria. Entre los años 2012 y 2016, en dos fases, la Autoridad Portuaria de Vilagarcía acometió las obras de prolongación de ferrocarril del puerto desde el muelle de O Ramal a las demás áreas del recinto portuario, con lo cual el puerto de Vilagarcía dispone en la actualidad de una excelente intermodalidad marítimo-ferroviaria, cuyas características fueron testadas a comienzos de este ejercicio, con la circulación de un ferrocarril en pruebas por el nuevo tendido.

Pero la terminación de las grandes obras previstas en el Plan Director no supone la paralización de la inversión portuaria y así, para este año 2017 están previstas dos importantes actuaciones: el muelle de la rampa de O Cavadelo, que consiste en la demolición parcial del dique de abrigo de la dársena 2, en su tramo final, y la creación en su lugar de un muelle-pantalán, supondrá una inversión de casi 350.000 euros; y la creación de carriles para grúas en el muelle Comercial Oeste requerirá una inversión aproximada de 300.000 euros. Las dos obras se licitan este año y la previsión es que concluyan este mismo 2017 o a comienzos de 2018.

Balance de tráfico

El puerto de Vilagarcía finalizó el año 2016 con más de 1,1 millones de toneladas de mercancía movida y un incremento de sus tráfico del 7,8% con relación al año anterior. Por categorías, el mayor volumen de tráfico correspondió a la mercancía general, de la que se contabilizaron aproximadamente 600.000 toneladas. Esta cifra supone un notable incremento con relación al anterior máximo anual de tráfico de mercancía general en el puerto de Vilagarcía, establecido en 2014 con 534.000 toneladas.

Para alcanzar este resultado récord de más de 600.000 toneladas de mercancía general en un año fueron determinantes los incrementos en dos productos que rebasaron sobradamente sus anteriores máximos anuales: el aluminio, del que se movieron unas 130.000 toneladas, y el tablero, del cual salieron a través del puerto 170.000 toneladas. Los aumentos con relación al año anterior fueron del 25 y el 22%, respectivamente. También es reseñable la consolidación de la mercancía contenerizada movida a través de la línea regular operada por la compañía Boluda, y que enlaza Vilagarcía con Lisboa, las Islas Canarias y Bilbao. Esta línea registró un movimiento acumulado en el año de 32.315 TEUs (+ 5,7% con relación a 2015). En conjunto, el incremento porcentual de tráfico de mercancía general con relación al año anterior fue de casi el 14%.

En la categoría de graneles líquidos, se revirtieron los malos resultados de 2015 y prácticamente se duplicaron las cifras de ese ejercicio. En este apartado, destaca la consolidación del aceite para consumo humano, un producto introducido a finales de 2015 y que su primer ejercicio íntegro, se acercó a las 63.000 toneladas de mercancía movida, gracias a la periódica descarga de barcos en el centro logístico con el que la aceitera gallega Aceites Abril cuenta en el puerto de Vilagarcía. El total de tráfico en esta categoría de graneles líquidos ascendió en 2016 a 184.169 toneladas.

En la categoría de graneles sólidos, a cierre del año se logró compensar en gran medida la importante caída de tráfico experimentada desde comienzos de 2016. Finalmente, la reducción de tráfico fue del 20%, debido sobre todo al menor movimiento de cereales y sus harinas, de los que se contabilizaron casi 100.000 toneladas menos que el año anterior (142.000 toneladas en 2016 y 241.000 toneladas en 2015).

Informe de la Directora

También estuvieron ligeramente por debajo de sus registros de 2015 los restantes productos incluidos en esta categoría, con la excepción de aquellos agrupados bajo el epígrafe otros graneles sólidos, que subieron 28.000 toneladas y sumaron un total de 35.000 toneladas en el ejercicio.

El tráfico acumulado de las tres categorías (graneles sólidos, graneles líquidos y mercancía general) fue de 1.105.781,85 toneladas, lo que supone un incremento de más 80.000 toneladas con respecto a 2015, y el mejor resultado del último decenio.

Análisis económico-financiero

La Autoridad Portuaria cerró el ejercicio 2016 con un resultado positivo de 77.000 euros, mejorando el del ejercicio inmediatamente anterior en 135.000 euros.

El importe neto de la cifra de negocios se incrementó el pasado año con relación a 2015 en 126.000 euros (+2,72%): 119.000 euros corresponden a tasas portuarias (+2,84%) y 7.000 euros a otros ingresos de negocio (+1,57%).

Dentro de las tasas portuarias destaca el incremento de la tasa de la mercancía, que fue de 116.000 de euros (+7,85%). En cuanto a otros ingresos de explotación, su variación fue de -349.000 euros (-15,97%) debido fundamentalmente al menor Fondo de Compensación Interportuario recibido, que disminuyó en 306.000 euros (-18,59%).

Los gastos de personal experimentaron un descenso de 186.000 euros, lo que representa un -5,88%. Dentro de este epígrafe bajaron sus dos componentes: los sueldos y salarios disminuyeron 150.000 de euros, y las cargas sociales se redujeron en 39.000 euros; porcentualmente, los descensos fueron del 6,44% y 4,67%, respectivamente.

Por lo que respecta a otros gastos de explotación, a lo largo del pasado ejercicio experimentaron un incremento de 143.000 euros (9,70%), debido sobre todo al aumento del epígrafe "Otros gastos de gestión corriente". Por el contrario, se contuvo el gasto en el apartado de "servicios exteriores".

Las amortizaciones de inmovilizado se incrementaron en 53.000 euros (+1,85%), mientras que las imputaciones de subvenciones de inmovilizado no financiero se redujeron en 34.000 euros (-3,31%).

Todo ello tuvo como consecuencia una reducción del resultado de explotación en 225.000 euros (-72%).

Un aspecto muy destacable de las cuentas de la entidad es la reducción de los gastos financieros en 220.000 euros (-54,71%), debido a la refinanciación de la deuda realizada con las entidades financieras. Ello supuso un resultado financiero de -11.000 euros, lo que representa una mejora de un 97% con respecto al de 2015, que había sido de -371.000 euros.

La conjugación de los resultados de explotación y financiero se traduce en un resultado del ejercicio con un beneficio de 77.000 euros.

Begoña Mesejo Loureiro,
Directora de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía

Director's report



Port Planning

This year 2017, we are celebrating the 15th anniversary of the port's Master Plan approval, which involved the starting up of a development and updating phase for the port infrastructure of Vilagarcía aimed at adapting the port's facilities to the present and future needs of maritime freight transport.

The plan entailed a radical transformation of the port of Vilagarcía, creating new deeper wharves with longer berthing areas and annexed storage zones and concentrating most of the port activity in its southern part. However, this design would be incomplete if the piers did not include an essential service for any general port: a railway connection. Between 2012 and 2016, the Port Authority of Vilagarcía undertook the works to extend the railway of the port, from the O Ramal pier to the other areas of the port's premises, in two stages. Thus, the port of Vilagarcía currently has an excellent maritime-railway intermodality, the characteristics of which were tested in the beginning of this year, with a test train that travelled around the new rails.

But the completion of the great works devised in the Master Plan does not mean that the port investment is stopped; thus, for this year 2017, two important actions are planned: the pier of the O Cavadelo ramp, involving the partial demolition of the final stretch of the seawall in basin 2, and the creation of a quay instead, which will require an investment of almost 350,000 EUR; and the creation of crane lanes at the western commercial dock, involving an estimated investment of 300,000 EUR. Both projects are tendered this year and they are expected to be completed this same year 2107 or in the beginning of 2018.

Port traffic

The port of Vilagarcía finished 2016 with more than 1.1 million tonnes of goods moved and a 7.8% increase of traffic over the previous year. By categories, the highest volume of traffic corresponded to general cargo, of which approximately 600,000 tonnes were registered. This figure involves a considerable increase over the prior annual maximum traffic of general cargo in the port of Vilagarcía, registered in 2014 at 534,000 tonnes.

The increases in two products were the determining factors to reach this record result of more than 600,000 tonnes of general goods in one year, as they clearly exceeded their prior annual maximums: aluminium, of which 130,000 tonnes were moved, and chipboard, of which 170,000 tonnes left the port. They increased by 25% and 22%, respectively, in comparison to the previous year. Also worth highlighting is the consolidation of the goods moved in containers via the regular line operated by the company Boluda, which links Vilagarcía with Lisbon, the Canary Islands and Bilbao. This line registered an accumulated movement during the year of 32,315 TEUs (+5.7% over 2015). Altogether, the percentage increase of general cargo traffic over the previous year was almost 14%.

In the category of liquid bulk, the bad results of 2015 were reverted and the figures of this year almost doubled. In this section, it is worth to be highlighted the consolidation of oil for human consumption, a product introduced by the end of 2015 and that reached almost 63,000 tonnes of goods moved in its first financial year, thanks to the periodic unloading of vessels in the logistic hub of the Galician oil company Aceites Abril, in the port of Vilagarcía. The total traffic in this category of liquid bulk reached 184,169 tonnes in 2016.

In the category of dry bulk, the dramatic fall of traffic registered since the beginning of 2016 was offset by the end of the year. Finally, the traffic was reduced by 20% due to the lower movement of cereals and their flours, which registered almost 100,000 tonnes less than in the previous year (142,000 tonnes in 2016 and 241,000 tonnes in 2015).

The remaining products included in this category were also slightly under their registries of 2015, except for those grouped in the category of other dry bulk, which increased by 28,000 tonnes and registered a total of 35,000 tonnes in the year.

The accumulated traffic of the three categories (dry bulk, liquid bulk and general cargo) was 1,105,781.85 tonnes, an increase of 80,000 tonnes over 2015 and the best result in the last decade.

Director's report

Economic – Financial Analysis

The Port Authority closed the financial year 2016 with a profit of 77,000 EUR, increasing by 135,000 EUR in comparison to the previous year.

Last year, the net turnover increased over 2015 by 126,000 EUR (+2.72%): 119,000 EUR corresponded to port taxes (+2.84%) and 7,000 EUR to other turnover (+1.57%).

The increase of the goods tax highlights within the port taxes, amounting to 116,000 EUR (+7.85%). As for other operating income, the variation amounted to -349,000 EUR (-15.97%) mainly due to the lower Interport Compensation Fund received, which was decreased by 306,000 EUR (-18.59%).

Personnel expenses decreased by 186,000 EUR (-5.88%). Within this section, both its components decreased: wages and salaries fell by 150,000 EUR and social charges were reduced by 39,000 EUR, representing -6.44% and -4.67%, respectively.

As for other operating expenses, they increased by 143,000 EUR (9.70%) throughout the last financial year, mainly due to the increase of "Other current management expenses". On the other hand, the expenditure of "external services" was contained.

Fixed assets impairment increased by 53,000 EUR (+1.85%), while the allocation of grants of non-financial assets were reduced by 34,000 EUR (-3.31%).

All of this led to the reduction of the operating profit or loss by 225,000 EUR (-72%).

It is worth highlighting the reduction of financial expenses by 220,000 EUR (-54.71%) in the financial statements of the entity, due to the refinancing of the debt with financial entities. This entailed a financial loss of -11,000 EUR, which represents an improvement of 97% over 2015, when -371,000 EUR were registered.

The combination of operating expenses and financial expenses is translated into a profit of 77,000 EUR in the financial year.

Begoña Mesejo Loureiro,
Director of Vilagarcía Port Authority

A large blue ship is docked at a port. The ship's hull is dark blue, and it has a white superstructure. A thick white rope is tied to the ship's bow and extends across the foreground. To the left, a large white crane is visible. In the background, a Spanish flag is flying from a mast. The sky is clear and blue.

1

Estados financieros

Financial statements

1.1 Balance de situación a 31 de diciembre de 2016

Balance sheet at december 31, 2016

Activo/Assets	2016	2015
A) ACTIVO NO CORRIENTE	75.225.330,57	77.081.075,81
I. Inmovilizado intangible	87.639,85	113.979,84
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	1.724,52	2.264,52
2. Aplicaciones informáticas	72.930,33	105.340,32
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	12.985,00	6.375,00
II. Inmovilizado material	57.194.569,97	59.414.543,92
1. Terrenos y bienes naturales	8.040.948,60	8.040.948,60
2. Construcciones	48.375.559,40	48.804.851,74
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	296.003,74	214.594,48
4. Inmovilizado en curso y anticipos	86.352,91	2.025.397,02
5. Otro inmovilizado	395.705,32	328.752,08
III. Inversiones inmobiliarias	17.063.008,45	16.672.506,06
1. Terrenos	14.494.920,35	13.972.623,79
2. Construcciones	2.568.088,10	2.699.882,27
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	880.112,30	880.045,99
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros	4.793,44	4.727,13
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	874.999,05	874.999,05
4. Otros activos financieros	319,81	319,81
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE	1.435.986,62	2.156.255,96
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	-	-
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	768.540,15	956.290,44
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	366.818,11	432.250,14
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	-	-
3. Deudores varios	377.187,29	395.958,74
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	-
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	24.534,75	128.081,56
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	188,00	188,00
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	188,00	188,00
VI. Periodificaciones	20.135,46	26.114,99
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	647.123,01	1.173.662,53
1. Tesorería	647.123,01	1.173.662,53
2. Otros activos líquidos equivalentes	-	-
TOTAL ACTIVO (A+B)	76.661.317,19	79.237.331,77

1.1 Balance de situación a 31 de diciembre de 2016

Balance sheet at december 31, 2016

Pasivo/Liabilities	2016	2015
A) PATRIMONIO NETO	62.467.317,08	63.497.916,18
A-1) Fondos propios	30.669.536,21	30.592.748,56
I. Patrimonio	20.776.657,09	20.776.657,09
II. Resultados acumulados	9.816.091,47	9.874.722,53
III. Resultado del ejercicio	76.787,65	(58.631,06)
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	31.797.780,87	32.905.167,62
B) PASIVO NO CORRIENTE	12.103.260,17	13.166.050,09
I. Provisiones a largo plazo	-	-
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	-	-
2. Provisión para responsabilidades	-	-
3. Otras provisiones	-	-
II. Deudas a largo plazo	12.103.260,17	13.166.050,09
1. Deudas con entidades de crédito	12.060.693,22	13.080.648,90
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	42.566,95	85.401,19
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	2.090.739,94	2.573.365,50
II. Provisiones a corto plazo	74.248,28	70.560,89
III. Deudas a corto plazo	1.632.249,54	1.832.484,87
1. Deudas con entidades de crédito	1.464.528,90	860.690,77
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	141.878,01	881.378,80
3. Otros pasivos financieros	25.842,63	90.415,30
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	11.372,55
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	384.242,12	658.947,19
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	210.071,59	478.656,71
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	174.170,53	180.290,48
VI. Periodificaciones	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	76.661.317,19	79.237.331,77

1.2 Cuenta de pérdidas y ganancias a 31 de diciembre de 2016

Operating account current trading results at december 31, 2016

DEBE (HABER) / DEBIT (ASSETS)	2016	2015
1. Importe neto de la cifra de negocios	4.762.783,17	4.636.704,24
A. Tasas portuarias	4.300.400,35	4.181.446,95
a) Tasa de ocupación	1.523.993,93	1.518.825,41
b) Tasas de utilización	2.227.275,80	2.117.380,27
1. Tasa del buque (T1)	620.289,53	624.917,19
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)	5.783,89	5.880,11
3. Tasa del pasaje (T2)	1.214,29	2.992,40
4. Tasa de la mercancía (T3)	1.599.988,09	1.483.590,57
5. Tasa de la pesca fresca (T4)	-	-
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6)	-	-
c) Tasa de actividad	500.869,54	498.309,77
d) Tasa de ayudas a la navegación	48.261,08	46.931,50
B. Otros ingresos de negocio	462.382,82	455.257,29
a) Importes adicionales a las tasas	120.225,48	120.091,20
b) Tarifas y otros	342.157,34	332.166,09
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	-	19.119,40
5. Otros ingresos de explotación	1.836.664,32	2.185.739,47
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	373.427,67	402.145,36
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	-	-
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	125.236,65	139.966,66
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	1.338.000,00	1.643.627,45
6. Gastos de personal	(2.970.168,18)	(3.155.858,53)
a) Sueldos, salarios y asimilados	(2.173.526,51)	(2.323.122,20)
b) Indemnizaciones	(2.755,23)	-
c) Cargas sociales	(793.886,44)	(832.736,33)
d) Provisiones	-	-
7. Otros gastos de explotación	(1.618.373,61)	(1.475.254,46)
a) Servicios exteriores	(996.125,31)	(1.081.622,33)
1. Reparaciones y conservación	(269.195,10)	(360.811,14)
2. Servicios de profesionales independientes	(69.503,32)	(94.642,88)
3. Suministros y consumos	(251.075,67)	(271.209,39)
4. Otros servicios exteriores	(406.351,22)	(354.958,92)
b) Tributos	(87.130,14)	(63.050,46)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(93.298,23)	(50.818,34)
d) Otros gastos de gestión corriente	(256.562,05)	(96.321,22)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011	(167.257,88)	(164.442,11)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	(18.000,00)	(19.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado	(2.923.710,93)	(2.870.541,68)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	1.003.525,01	1.037.897,61
10. Excesos de provisiones	-	-
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	(3.149,10)	(64.944,47)
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	(3.149,10)	(64.944,47)
Otros resultados	-	-
a) Ingresos excepcionales	-	-
b) Gastos excepcionales	-	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	87.570,68	312.861,58
12. Ingresos financieros	17.501,68	14.144,67
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	17.501,68	14.144,67
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	(182.166,96)	(402.265,65)
a) Por deudas con terceros	(182.166,96)	(402.265,65)
b) Por actualización de provisiones	-	-
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	153.882,25	16.628,34
a) Deterioros y pérdidas	153.882,25	16.628,34
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	(10.783,03)	(371.492,64)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	76.787,65	(58.631,06)
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	76.787,65	(58.631,06)



2 Características técnicas

Technical Characteristics

2.1 Condiciones generales

General data

2.1.1 Situación / Location

Longitud / Longitude	8° 46' W
Latitud / Latitude	42° 36' N

2.1.2 Régimen de vientos / Wind Conditions

Reinante / Prevailing	N y SW
Dominante / Dominant	N, WNW y SW

2.1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos

Storm Conditions in Deep Water

Largo Length	8.100 m
Máxima longitud de ola Maximum wave length	39 m
Ola significativa Significant wave height	-

2.1.4 Mareas / Tides

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range	4,21 m.
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto / Height of LLW referred to port zero	0,00 m.
Cota de la P.M.V.E. id. / Height of HHW referred to port zero	4,21 m.

2.1.5 Entrada / harbour entrance

2.1.5.1 Canal de Entrada / Entrance Channel

Orientación / Position	WSW
Anchura / Width	110 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	9 m.
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	Fango
Longitud / Length	1.500 m.

2.1.5.2 Boca de Entrada / Entrance Mouth

Orientación / Position	W
Anchura / Width	200 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	9 m.
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current	1 nudo

2.1.5.3 Utilización de Remolcadores en Entrada y Salida de Barcos

Tugboats use for entering and leaving

2.1.5.4 Mayor Buque Entrado en el Último Año

Biggest ship called during the last year

	Mayor eslora by Length	Mayor calado by Draught
Nombre / Name	ALBATROS	BOW TRIUMPH
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS	NORUEGA
G.T. / G.T.	28.518	30.521
T.P.M. / D.W.T.	-	-
Eslora / Length	205,46	182,66
Calado / Draught	7,55	13,21
Tipo / Type	U	T
Calado real a la entrada Real draught at the entrance	-	-

2.1 Condiciones generales

General data

2.1.6 Superficies de Flotación (Ha) / Water Areas (Hectares)

2.1.6.1 Zona I/ Zone I

Situación

La Zona I, o interior de las aguas portuarias, comprende la superficie marítima delimitada por: Morro del Muelle de Carril, Islote Malveira Chica, Polígono de viveros flotantes VilagarcíaA-Vért.C, Políg. VilagarcíaB-Vért.B, Políg.VilagarcíaB-Vért.C, Punta Preguntoiro, y toda la costa comprendida entre el primer y último puntos citados (Vilaxoán, Puerto de Vilagarcía, Playas de A Concha y A Compostela).

Esta definición de la Zona I, contenida en el Plan de Utilización de los Espacios Portuarios aprobado en septiembre de 2005, supone una reducción considerable con respecto a la vigente hasta ese momento, que había sido aprobada por O.M. de 9 de junio de 1987: básicamente, se ha retirado toda la ensenada de Rianxo y los polígonos de viveros flotantes, y la parte norte del canal de navegación se ha pasado a Zona II.

Todo ello respetando las aguas del puerto autonómico de Vilaxoán, definidas en la misma O.M. de 9 de junio de 1987.

Además, el Plan de Usos incorpora una norma básica a efectos de la exclusión fuera la Zona de Servicio portuaria de las Zonas de Baño definidas por el art.69 del "R.D. 1471/1989, de 1 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General para el desarrollo y ejecución de la Ley de Costas" (sólo para los tramos de costa no incluidos en la Zona de Servicio terrestre del Puerto): la zona de baño, a excluir de la Zona de Servicio de aguas del puerto se define como: las zonas debidamente balizadas a este efecto, mientras que en los tramos de costa que no estén balizados como zona de baño se entenderá que ésta ocupa una franja de mar contigua a la costa de una anchura de 200 metros en las playas y 50 metros en el resto de la costa.

Situation

Zone I, inner part of the port waters, covers the maritime area limited by: Morro in Carril quay, Malveira Chica Island, the rafts area Vilagarcía A-Vertex C, Punta Preguntoiro and the rest of the coast between the first and the last of the before-mentioned points (Vilaxoán, Vilagarcía Port, A Concha and A Compostela Beaches).

This definition of Zone I, contained in the Port Spaces Utilization Plan approved in September 2005, supposes a considerable reduction with respect to the law in force until that moment, which was approved by a O.M. from June 9th 1987: basically, the Rianxo inlet and the rafts area were removed, and the north part of the navigation channel was transferred to Zone II.

Everything leaving aside the waters that belong to the autonomic port of Vilaxoán, defined in the same O.M. from June 9th 1987.

Moreover, the Uses Plan includes a basic norm in order to exclude of the port service area the Bath zones defined in the article 69 from the "R.D.1471/1989, from December the 1st, that approves the General Regulation for the development and execution of the Law or Coasts" (just for the coast sections non included in the Port land service area): the bath area, excluded from the service area of waters is defined as the area perfectly signalled for this matter, while the coast sections not signalled as bath area will be included in a sea strip next to the coast with a width of 200 meters by the beach and 50 metes in the rest of the coast.

	Antepuerto Outer harbour	Dársenas / Basins			Total Total
		Comerciales Commercial use	Pesqueras Fishing use	Resto Other uses	
Total Zona I (hectáreas)	549	82	-	-	631

2.1 Condiciones generales

General data

2.1.6 Superficies de Flotación (Ha) / Water Areas (Hectares)

2.1.6.2 Zona II/ Zone II

Situación

La Zona II, o exterior de las aguas portuarias, queda delimitada por: Polígono de viveros flotantes VilagarcíaA- Vért.C, Políg.VilagarcíaA- Vért.D, Políg.CaramiñalE- Vért.F, Políg.CaramiñalE- Vért.A, Políg.CaramiñalD- Vért.G, Políg.CaramiñalD-Vért.H, Políg.CaramiñalD- Vért.A, Políg.CaramiñalC- Vért.A, Políg.CaramiñalB- Vért.D, Políg.CaramiñalB- Vért.A, Políg.CaramiñalA- Vért.B, Políg.CaramiñalG- Vért.D, Políg.CaramiñalG- Vért.A, Políg.CaramiñalG- Vért.B, Políg.CaramiñalH- Vért.A, Políg.CaramiñalH- Vért.B, Políg.CaramiñalH- Vért.C, Políg.CaramiñalH- Vért.D, Políg.RibeiraC- Vért.B, Políg.RibeiraC- Vért.D, Políg.RibeiraC- Vért.C, Políg.RibeiraC- Vért.A, Punta Aguiúncho, Punta Touro (y el tramo de costa entre estas dos últimas, correspondiente a la ensenada de Ribeira), Políg.RibeiraB- Vért.E, Políg.RibeiraB-Vért.F, Islote Cabeceiro Grande, punta septentrional de la Isla de Sálvora, punta Brisán en la Isla de Sálvora (y el tramo de costa de esta isla entre las dos puntas citadas), Punta Con de Agueira en la Península de O Grove, Punta Veiviña, Políg. GroveC- Vért.A, Políg.GroveC- Vért. B, Políg.CambadosC-Vért.A, Políg.CambadosC- Vért.A1, Políg.CambadosC-Vért. B1, Políg.CambadosC- Vért.B, Políg.CambadosB- Vért.A, Políg.CambadosB- Vért.B, Políg.CambadosA- Vért.A, Políg.CambadosA- Vért.B, Políg.VilagarcíaB- Vért.A, Políg.- VilagarcíaB- Vért.B.

Esta definición de la Zona II, contenida en el Plan de Utilización de los Espacios Portuarios aprobado en septiembre de 2005, supone una reducción considerable con respecto a la vigente hasta ese momento, que había sido aprobada por O.M. de 9 de junio de 1987: básicamente, de la totalidad de la ría al S.O. de As Sinas, se pasa a restringir la Zona II al canal de navegación delimitado por los polígonos de viveros flotantes.

Todo ello respetando las aguas de los puertos autonómicos de A Pobra do Caramiñal y Ribeira, definidas en la misma O.M. de 9 de junio de 1987. Además, rige la norma, ya definida en el capítulo dedicado a la Zona I, con respecto a zona de baño.

Situation

Zone II, outer part of the port waters, limited by: Area of rafts VilagarcíaA-Vert C, Area VilagarcíaA-Vert. D, Area CaramiñalE-Vert. F, Area CaramiñalF-Vert-A, Area CaramiñalD-Vert. G, Area CaramiñalD-Vert.H, Area CaramiñalD-Vert.A, Area CaramiñalC-Vert. A, Area CaramiñalB-Vert. D, Area CaramiñalB-Vert. A, Area CaramiñalA-Vert. B, Area CaramiñalG-Vert. D, Area CaramiñalG-Vert. A, Area CaramiñalG-Vert. B, Area CaramiñalH-Vert. A, Area CaramiñalH-Vert. B, Area CaramiñalH-Vert. C, Area CaramiñalH-Vert. D, Area RibeiraC-Vert. B, Area RibeiraC-Vert. D, Area RibeiraC-Vert. C, Area RibeiraC-Vert. A, Point Aguiúncho, Point Touro (and the section of coast between the two last ones, corresponding to the inlet of Ribeira), Area RibeiraB-Vert. E, Area RibeiraB-Vert. F, Islote Cabeceiro Grande, northern point of Isla de Sálvora, point Brisán in Isla de Sálvora (and the section of coast of these islands between the mentioned points), Point Con de Agueira in O Grove Peninsula, Point Veiviña, Area GroveC-Vert. A, Area CambadosC-Vert. B-1, Area CambadosC-Vert.B, Area CambadosC-Vert. A1, Area CambadosC-Vert. B1, Area CambadosC-Vert.B, Area CambadosB-Vert. B, Area CambadosB-Vert. B.

This definition of Zone II, contained in the Port Spaces Utilization Plan approved in September 2005, supposes a considerable reduction with a respect to the law in force until that moment, which was approved by a M.O. from June 9th 1987: basically, from the total of the ria waters to the S.W. of As Sinas, Zone II is restricted to the navigation channel limited by the rafts area.

Everything leaving aside the ports that belong to Ports of Galicia, a Pobra do Caramiñal and Ribeira, defined in the same M.O. from June 9th 1987.

Furthermore, this is under the law mentioned in the chapter dedicated to Zone I, with regard to the bath zone.

	Accesos Entrances	Fondeadero Anchorage	Resto Other	Total Total
Total Zona II (hectáreas)	224	400	7.092	7.716

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.1 Muelles y atraques / Quays and berths

2.2.1.1 Clasificación por dársenas / Classifications by basins

Del Servicio / Port Authority

Nombres / Names	Long. (m) Length	Calado (m) Depth	Ancho (m) Width	Empleos Uses
En Dársenas Comerciales <i>In Commercial Basins</i>				
Comercial Oeste <i>West Commercial</i>	303,00	13,00	16,00	Graneles líquidos, sólidos y mercancía gral. <i>Liquid bulks, dry bulks and general cargo</i>
Comercial Este <i>East Commercial</i>	303,00	7,00	16,00	Mercancía general - Graneles sólidos <i>General cargo - Dry bulks</i>
Comercial Norte <i>North Commercial</i>	140,00	13,00	20,00	Mercancía general - Graneles sólidos <i>General cargo - Dry bulks</i>
Muelle de Pasajeros <i>Passengers Quay</i>	319,00	3,5	Variable	Pasajeros <i>Passengers</i>
Muelle del Ramal <i>Ramal Quay</i>	252,00	7,00	24,00	Mercancía general - Graneles sólidos <i>General cargo - Dry bulks</i>
Terminal Ro-Ro Rampa 1 <i>Ro-Ro Terminal - Ramp 1</i>	40,00	7,00	12,00	Mercancía general <i>General cargo</i>
Muelle de Ferrazo <i>Ferrazo Quay</i>	230,00	11,00	40,00	Mercancía gral. y Graneles líquidos <i>General cargo and Liquid bulks</i>
Muelle de Ferrazo 2 Sur <i>Ferrazo Quay</i>	271,00	13,00	30,00	Contenedores <i>Containers</i>
Muelle de Ferrazo 3 Este <i>Ferrazo Quay</i>	209,00	13,00	30,00	Mercancía gral. <i>General cargo</i>
Muelle de Ferrazo Norte <i>Ferrazo Quay</i>	380,00	13,00	30,00	Mercancía gral. <i>General cargo</i>
Muelle de Comboa <i>Comboa Quay</i>	427,00	11,00	16,00	Pesca Congelada, Graneles sólidos y Mercancía general <i>Frozen Fish, dry bulks and general cargo</i>
Term. Ro-Ro Rampa 2 <i>Ro-Ro Terminal - Ramp 2</i>	40,00	11,00	40,00	Mercancía general <i>General cargo</i>
Term. Ro-Ro Rampa 3 <i>Ro-Ro Terminal - Ramp 3</i>	30,00	7,00	25,00	Mercancía general <i>General cargo</i>
Term. Ro-Ro Rampa 4 <i>Ro-Ro Terminal - Ramp 4</i>	40,00	12,00	40,00	Mercancía general <i>General cargo</i>
TOTAL	2.984,00			
En Dársenas Pesqueras <i>In Fishing Basins</i>				
TOTAL				

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.1 Muelles y atraques / Quays and berths

2.2.1.1 Clasificación por dársenas / Classifications by basins (cont.)

Nombres / Names	Long. (m) Length	Calado (m) Depth	Ancho (m) Width	Empleos Uses
En Otras Dársenas <i>In Other Basins</i>				
Pasajeros Norte <i>North passengers</i>	140,00	3,00	20,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Ramal 2º Tramo <i>Ramal (2nd plot)</i>	100,00	3,00	40,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Dársena Deportiva nº 1				
Pantalán flotante nº 1 <i>Water-borne pier nº 1</i>	124,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán flotante nº 2 <i>Water-borne pier nº 2</i>	124,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán flotante nº 3 <i>Water-borne pier nº 3</i>	154,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán flotante nº 4 <i>Water-borne pier nº 4</i>	154,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán flotante nº 5 <i>Water-borne pier nº 5</i>	154,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán flotante nº 6 <i>Water-borne pier nº 6</i>	96,00	3,50	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán Núcleo <i>Water-borne pier master</i>	204,00	3,50	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Dársena Deportiva nº 2				
Pantalán flotante nº 1 <i>Water-borne pier nº 1</i>	70,00	2,50	2,00	Embarcaciones menores <i>Pleasure boats</i>
TOTAL	1.320,00			

TOTAL DÁRSENAS DEL SERVICIO TOTAL PORT AUTHORITY	4.304,00
--	----------

De Particulares / Private

Nombres / Names	Long. (m) Length	Calado (m) Depth	Ancho (m) Width
TOTAL DÁRSENAS PARTICULARES TOTAL PRIVATE	–	–	–

TOTAL TOTAL	4.304,00
----------------	----------

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.1 Muelles y atraques / Quays and berths

2.2.1.2 Clasificación por Empleo y Calados / Classification by Uses and Draughts

Del Servicio / Port Authority

	Metros lineales con calado "C" / M. L. with "C" depth					Total Totals	m.l. con calado m.l. with depth
Empleos / Uses	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	c<4 m.
Muelles comerciales (1 muelle = 1 uso principal) Commercial Quays							
Mercancía general convencional / General Cargo	589	427	–	303	–	1.319	–
Contenedores / Containers	271	–	–	–	–	271	–
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	40	40	–	70	–	150	–
Graneles sólidos sin inst. esp. Dry bulk without spec. inst	140	–	–	252	–	392	–
Graneles sólidos por inst. esp. / Dry bulk by spec. inst.	303	–	–	–	–	303	–
Graneles líquidos / Liquid bulk	–	230	–	–	–	230	–
Pasajeros / Passengers	–	–	–	–	–	–	319
Otros muelles / Other Quays							
Pesca / Fishing	–	–	–	–	–	–	–
Embarcaciones deportivas / Yachts	–	–	–	–	–	–	1.320
TOTAL DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	1.343	697	–	625	–	2.665	1.639

De Particulares / Private

	Metros lineales con calado "C" / M. L. with "C" depth					Total Totals	m.l. con calado m.l. with depth
Empleos / Uses	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	c<4 m.
Muelles comerciales (1 muelle = 1 uso principal) Commercial Quays							
	–	–	–	–	–	–	–
Otros muelles / Other Quays							
	–	–	–	–	–	–	–
TOTAL DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE	–	–	–	–	–	–	–
TOTAL / TOTAL	1.343	697	–	625	–	2.665	1.639

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.2 Superficie terrestre y áreas de depósito (m2) /Land areas and storage areas (m2)

Muelle Quay	Almacenes Stores			Viales Roads	Resto Rest	Total
	Descubiertos Uncovered	Cubiertos abiertos Covered and open	Cerrados Closed			
Ramal	15.879		7.739	18.611	2.902	45.131
Pasajeros y P.Deportivo				33.541	85.207	118.748
Rampa del Cavadelo	14.834		6.379	8.950	9.097	39.259
Muelle Comercial	45.773		7.145	49.371	34.180	136.469
Muelle de Comboa	7.967		36.515	24.837	1.688	71.007
Muelle Ferrazo	56.998		7.631	15.612	6.168	86.410
Ampliación de Ferrazo	35.701			16.413	24.280	76.395
TOTAL/ TOTAL	177.152	0	65.409	167.335	163.522	573.419

2.2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo /Cold storages and ice factories

Situación / Location	Propietario Owner	Capacidad de Producción (Tm/día) Production Capacity	Observaciones Observations
Muelle de Comboa	CEFRICO	165	
Muelle de Comboa	FANDICOSTA	62,92	

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.4 Estaciones marítimas / Passenger terminals

Situación / Location	Propietario Owner	Tráfico que sirve Traffic served	Superficie P.Baja Area	Nº de Plantas Total(m2) Nº Floors	Superficie Total Area
TOTAL	—	—	—	—	—

2.2.5 Instalaciones pesqueras / Fishing Installations

Clase de instalación / Type of installation	Situación Location	Propietario Owner	Superficie (m2) Owner Area
Preparación y envase de pescado Preparation and packing of fish	Muelle Comboa Muelle Comboa	CEFRICO FANDICOSTA	30.426 6.089

2.2.6 Edificios oficiales / Official buildings

Situación / Location	Propietario Owner	Usuario User	Usos Uses	Superficies y características Area and Characteristics
Muelle de Pasajeros Passengers Quay	Autoridad Portuaria de Vilagarcía Vilagarcía Port Authority	Autoridad Portuaria Port Authority	Oficina Offices	Parcela de 3.500 m2, 1.278,29 m2 (3 plantas) 3.500 m2 plot, 1.278,29 m2 (3 floors)
Rampa Cavadelo Cavadelo Ramp	Fundación Comarcal do Salnés Salnes Com. Foundation	Parque de Bomberos Firemen Park	4 cocheras, almacén y vestuarios 4 garages, warehouse and changing rooms	Parcela de 2.000 m2, 429,8 m2 2.000 m2 plot, 429,8 m2
Rampa Cavadelo Cavadelo Ramp	Ministerio de Fomento Ministry of Fomento	Capitanía Marítima Maritime Authority	Oficinas Offices	Parcela de 972 m2 (2 plantas) 972 m2 plot (2 floors)
Muelle Comercial Comercial Quay	Autoridad Portuaria de Vilagarcía Vilagarcía Port Authority	Autoridad Portuaria Port Authority	Caseta Trafo Transformer booth	3 Trafos de 31,5, 250/50KVA 3 transformer of 31,5, 250/50KVA
Muelle Comercial Comercial Quay	Autoridad Portuaria de Vilagarcía Vilagarcía Port Authority	Autoridad Portuaria Port Authority	Servicios Varios Several use	1 Planta de 158 m2 1 floor of 158 m2
Muelle Comercial Comercial Quay	Autoridad Portuaria de Vilagarcía Vilagarcía Port Authority	Autoridad Portuaria Port Authority	Servicios Varios Several Uses	P. baja 664 m2 1º y 2º piso, 390 m2 Ground floor 664 m2 1st. and 2nd. floor 390 m2
Rampa Cavadelo Cavadelo Ramp	Xunta de Galicia Xunta de Galicia	Consellería de Deportes Consellería de Deportes	Centro Galego de Vela Galician Sailing Centre	Parcela de 2.531 m2. 1.538,9 m2. 2.531 m2 plot, 1.538,9 m2.
Avda. da Mariña	Autoridad Portuaria de Vilagarcía Vilagarcía Port Authority	Autoridad Portuaria Port Authority	Oficina Offices	

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.6 Edificios oficiales / Official buildings

Situación / Location	Propietario Owner	Usuario User	Usos Uses	Superficies y características Area and Characteristics
Muelle Comercial Commercial Quay	Autoridad Portuaria de Vilagarcía Vilagarcía Port Authority	Autoridad Portuaria Port Authority	PIF PIF	Una planta, 1,245,81 m2 One floor, 1,245,81m2
Muelle de enlace Enlace Quay	Autoridad Portuaria de Vilagarcía Vilagarcía Port Authority	Autoridad Portuaria Port Authority	Escuela taller y almacén Workshop school and warehouse	Una planta, 1540 m2 One floor, 1,540 m2
Muelle Comercial Commercial Quay	Autoridad Portuaria de Vilagarcía Vilagarcía Port Authority	Autoridad Portuaria Port Authority	Caseta de vigilancia Policía portuaria Port police office	Una planta, 30 m2 One floor, 30 m2

2.2.7 Diques de Abrigo/ Breakwaters

Denominación Denomination	Longitud Length	Características Characteristics
Muelle-Dique de Ferrazo Ferrazo Dock	600	Escollera ext. talud 2:1 /Ext. Breakwater Slope Escol. int. talud 1:1 /Int. Breakwater Slope
Muelle-Dique del Ramal Ramal Quay-Dock	300	Escol. talud 1,5:1 /Breakwater Slope
Dique Dársena nº 2 Dike Basin nº2	100	Escol. ext. talud 1:1,5 /Ext. Breakwater Slope Escol. int. talud 1:1,5 /Int. Breakwater Slope

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.8 Plano esquemático de faros y balizas / Schematic plan of lighthouses and beacons

Archivo adjunto

2.2.9 Relación de faros y balizas / Lighthouses and beacons list

Nº Libro de Faros Code	Posición Location	Descripción Description	Características Characteristics	Alcance Range
03980	Punta Ínsua	Torre hexagonal de sillería, cúpula de aluminio y casa	GpD(3)BR 9s	B15 R14
03990	Monte Louro	Torre hexagonal de sillería y casa blanca	GpD(2+1)B 12s	10
04000	Cabo Rebordiño	Torre hexagonal blanca y casa blanca	GpD(2)R 7s	10
04027	Isla Creba Extr. S.	Columna metálica	GpD(2)B 7s	8
04080	Punta Cabeiro	Torre cuadrangular de piedra	OcBR 3s	B9 R6
04095	Punta Focha	Torreta blanca y caseta circular	DB 5s	4
04100	Cabo Corrubedo	Torre cilíndrica de mampostería, cúpula blanca	GpD(2+3)BR 20s	B15 R15
04115	Isla de Sagres	Poste gris	DB 5s	8
04120	Isla de Sálvora	Torre octogonal blanca banda roja	GpD (3+1)B 20s -sector navegable GpD 3B 12,7s + GpD R 7,3s -sector peligroso	B21 R 18
04137	Petóns de Centoleiras	Columna cilíndrica blanca	CtR 1s	5
04140	Bajo Pedras do Sargo	Torre troncocónica blanca banda verde	CtV 1s	6
04150	Bajo Pombeiriño	Torre troncocónica blanca verde blanca	DV 5s	7
04160	Isla Rúa	Torre cilíndrica de mampostería y casa	GpD (2)BR 7s	12
04177	Boya al S. Esqueiros	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	5
04180	Boya Bajo Esqueiros	De castillete verde roja verde. Marca tope cilindro rojo	GpD(2+1)V 14,5s	5
04183	Boya Bajo Os Mexos	De castillete verde. Marca tope cono verde	DV 5s	5
04190	Boya Bajo Sinal de Castro	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	4
04210	Bajo A Loba	Torre baliza troncocónica verde blanca	GpD(2)V 7s	7
04220	Bajo Pedra Seca	Torre troncocónica B.V.B.	GpD(3)V 9s	7
04229	Bajo Camouco	Columna V. Base cilíndrica piedra	CtV 1s	5

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.9 Relación de Faros y Balizas / Lighthouses and beacons list

Nº Libro de Faros Code	Posición Location	Descripción Description	Características Characteristics	Alcance Range
04230	Bajo Llagareos de Tierra	Torre troncocónica roja blanca	CtR 1s	4
04249	Boya Bajo Sinal do Maño	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	GpD(2)R 7s	5
04250	Boya del Bajo Ter	De castillete verde. Marca tope cono verde	DV 5s	5
04260	Punta Cabalo	Torre octogonal gris y casa blanca y tejado rojo	GpD(4)B 11s	10
04280	Bajo Sinal de Oestreira	Torre baliza troncocónica roja blanca	DR 5s	5
04295	Arrecife de Aroña	Poste peligro aislado	GpD(2)B 7s	3
04310	Boya del Bajo Moscardiño	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	5
04350	Boya Bajo Aurora	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	GpD(4)R 11s	5
04362	Bajo Bahía de Tierra	Torre baliza roja blanca	GpD(2) R 7s	3
04364	Puerto de Vilagarcía Luz direccional	Cañón de luz sobre torreta cilíndrica blanca	Dir DBRV 6s	B15 R12 V12
04364.5	Puerto de Vilagarcía Muelle de O Ramal, extr. N	Poste rojo blanco	GpD(2)R 5s	3
04365	Puerto de Vilagarcía Muelle de O Ramal, extr. S	Torreta troncocónica de mampostería	GpD(3)R 9s	3
04370	Puerto de Vilagarcía Dársena deportiva nº1 A Er.	Torre prismática verde	GpD(2)V 5s	3
04372	Puerto de Vilagarcía Dársena deportiva nº1 A Br.	Torre prismática roja	GpD(4)R 11s	3
04373	Puerto de Vilagarcía Dársena deportiva nº2 A Br.	Torreta cilíndrica de mampostería	DR 3s	3
04374	Puerto de Vilagarcía Dársena deportiva nº2 A Er.	Poste verde rojo verde	GpD(2+1)V 14,5s	3
04374.9	Puerto de Vilagarcía Muelle Comercial, ángulo E	Poste verde blanco	DV 3s	3
04375	Puerto de Vilagarcía Muelle Comercial, ángulo W	Columna verde, banda roja	GpD(2+1)R 14,5s	3
04376	Puerto de Vilagarcía Dique de Ferrazo, ángulo SE	Estructura verde	GpD(4)V 11s	3

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.9 Relación de Faros y Balizas / *Lighthouses and beacons list*

Nº Libro de Faros <i>Code</i>	Posición <i>Location</i>	Descripción <i>Description</i>	Características <i>Characteristics</i>	Alcance <i>Range</i>
04378	Puerto de Vilagarcía Dique de Ferrazo, ángulo NW	Linterna sobre escultura "RosadoMar"	GpD(2)V 7s	5
04379	Puerto de Vilagarcía Dique de Ferrazo, ángulo NE	Poste verde blanco	GpD(2)V 7s	3
04380	Puerto de Vilagarcía Boya límite del canal	De castillete verde. Marca tope cono verde	DV 5s	7
04430	Bajo Pragueiro de Fora	T. troncocónica blanca verde blanca	GpD(4)V 11s	5
04435	Bajo Millanes de Tierra	De espeque roja. Marca tope cilindro rojo	GpD(2)R 5s	3
04440	Bajo Golfeira	T. Baliza troncocónica verde blanca	CtV 1s	3
04450	Bajo Lobeira de Cambados	T. Baliza troncocónica roja blanca	GpD(3)R 9s	5
04455	Boya Bajo Orido	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	3

2.4 Instalaciones para buques

Ship facilities

2.4.1 Diques / Docks

2.4.1.1 Diques secos/ Dry docks

2.4.1.2 Diques flotantes/ Floating docks

2.4.2 Varaderos / Slipways

	Propietario	Nº de rampas iguales	Longitud de Rampa	Anchura (m)	Pendiente	Calado extremo	Máximo Tonelaje Buques
Situación / Location	Owner	Nº of equal ramps	Ramps Length	Width	Slope	Depth	Max-Tons admissible
Rampa del Cavadelo / Cavadelo Ramp	A.P.	1	110	85	5%	1,00	50
Nueva Rampa / New Ramp	A.P.	1	110	30	5%	1,00	50

2.4.3 Astilleros / Shipyards

	Propietario	Nº de Gradas	Longitud de las Gradas (m)	Anchura de las Gradas
Situación / Location	Owner	Nº of Slips	Length of Slips	Width of Slips
TOTAL /TOTAL	-	-	-	-

2.4.4 Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities

Clase de suministro	Situación	Nº de Tomas	Capacidad horaria de cada toma	Capacidad horaria del Muelle	Suministrador
Type of supply	Location	Nº of points	Hourly capacity each point	Hourly capacity of the quay	Supplier
Agua Water	Muelle Comercial Commercial Quay	11	15 Tm.	80 Tm.	Autoridade Portuaria Port Authority
Electricidad Electricity	Muelle Comercial Commercial Quay	20			Autoridade Portuaria Port Authority
Agua Water	Muelle del Ramal Ramal Quay	4	10 Tm.	40 Tm.	Autoridade Portuaria Port Authority
Electricidad Electricity	Muelle del Ramal Ramal Quay	10			Autoridade Portuaria Port Authority
Agua Water	Muelle de Pasajeros Passengers Quay	5			Autoridade Portuaria Port Authority
Electricidad Electricity	Muelle de Pasajeros Passengers Quay	4			Autoridade Portuaria Port Authority
Agua Water	Dársena emb. menores Pleasure boats basin	41			Autoridade Portuaria Port Authority
Electricidad Electricity	Dársena emb. menores Pleasure boats basin	41			Autoridade Portuaria Port Authority
Agua Water	Muelle de Comboa Comboa Quay	6			Autoridade Portuaria Port Authority
Agua Water	Muelle de Ferrazo Ferrazo Quay	8			Autoridade Portuaria Port Authority

2.5 Medios mecánicos de tierra

Dockside cargo handling equipment

2.5.1 Muelles y atraques / Quays and berths

2.5.1.1 Grúas de muelle/ Dockside cranes

Situación	Propietario	N.º	Tipo	Marca	Energía que emplea	Características / Characteristics			Rendimiento en condiciones normales de funcionamiento Tm/h	Año construcción
						Fuerza (Tm)	Alcance (m)	Altura sobre BMVE (m)		
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>	<i>N.º</i>	<i>Type</i>	<i>Mark</i>	<i>Power req.</i>	<i>Power (Tm)</i>	<i>Reach (m)</i>	<i>Height above SLTL (m)</i>	<i>Normal handling capacity</i>	<i>Year built</i>
Muelles / Quays										
Comercial E.	Aux Port	1	Pórtico	Grasset	Electr.	6,00	25,00	41,00	100	1966
Comercial E.	Aux Port	1	Pórt. Cuch	Macosa Felguera	Electr.	6,00	22,00	41,00	100	1976
Ramal 2º tramo	Aux Port	1	Pórt. Cuch	Macosa	Electr.	6,00	22,00	41,00	100	1976
Comercial E.	Aux Port	1	Pórt. Cuch	Macosa	Electr.	12,00	25,00	41,00	180	1977
Ramal prolong.	Aux Port	1	Pórt. Cuch	Macosa	Electr.	12,00	25,00	41,00	180	1977
Ferrazo Sur	Boluda	2	Porta-Cont	Paceco	Electr.	32,00	35,00	52,00	55	1981

2.5.1.2 Grúas automóviles/Mobile cranes

Situación	Propietario	N.º	Tipo	Marca	Energía que emplea	Características / Characteristics			Año construcción
						Fuerza (Tm)	Alcance (m)	Rendimiento Tm/h	
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>	<i>N.º</i>	<i>Type</i>	<i>Mark</i>	<i>Power req.</i>	<i>Power (Tm)</i>	<i>Reach (m)</i>	<i>Normal handling capacity</i>	<i>Year built</i>
Muelles del servicio <i>Port authority quays</i>	Galigrain	1				150	40	–	2003
Muelles del servicio <i>Port authority quays</i>	Carrasco	1				150	40	–	2004

2.5.1.3 N° de grúas-resumen/N° of cranes- summary

Tipo <i>Type</i>	Del servicio <i>Port Authority</i>	De particulares <i>Private</i>	Total <i>Total</i>
Portacontenedores <i>Portainers</i>	-	2	2
De pórtico / Portal cranes			
Hasta 6 Tm / <i>Up to 6 tons</i>		3	3
Entre 7 y 12 Tm <i>From 7 to 12 tons</i>		2	2
Entre 13 y 16 Tm <i>From 13 to 16 tons</i>		-	-
Mayor de 16 Tm <i>Above 16 tons</i>		-	-
Total de pórtico <i>Total portal cranes</i>	-	5	5
Automóviles / <i>Mobile cranes</i>	-	2	2
Otras grúas / <i>Other cranes</i>	-	-	-
TOTAL/ TOTAL	-	9	9

2.5 Medios mecánicos de tierra

Dockside cargo handling equipment

2.5.2 Instaladores especiales de carga y descarga / *Special loading and unloading facilities*

Situación / <i>Situation</i>	Propietario / <i>Owner</i>	Año de construcción <i>Year of construction</i>	Características <i>Characteristics</i>
Muelle Comboa	Tudela-Veguín S.A.	2010	Tubería de descarga de cemento y transporte a silo
Muelle Comboa	Aceites Abril S.L.	2010	Tubería de descarga de aceites y grasa y transp. a depósito
Muelle Ferrazo	Finsa	1999	Tubería de descarga de fluidos
Muelle Ferrazo	Foresa	1999	Tubería de descarga de fluidos
Muelle Comercial Oeste	Tudela-Veguín S.A.	2010	Tubería de descarga de cemento y transporte a silo
Muelle Comercial Oeste	Aceites Abril S.L.	2010	Tubería de descarga de aceites y grasa y transp. a depósito
Muelle de Comboa	Foresa	2010	Tubería de descarga de fluidos

2.5.3 Material móvil ferroviario / *Railway rolling stock*

2.5.4 Material Aux. de carga, descarga y transporte / *Auxiliar cargo handling and transport equipment*

Clase de material <i>Type of equipment</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº <i>Nº</i>	Energía empleada <i>Power used</i>	Características <i>Characteristics</i>
Carretillas elevadoras	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	3 Tm. de carga
Básculas	Autoridad Portuaria	2		60 Tm.
Báscula Ferrocarril	Autoridad Portuaria	2		120 Tm.
Torres Reefer	Boluda	5	Electricidad	-.
Autovolquete	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	
Carretillas elevadoras	García Reboredo Hnos, Ltda.	6	Gas-oil	12, 7 y 3 Tm. de carga
Carretillas elevadoras	P&J Carrasco, S.L.	2	Gas-oil	12 y 4 Tm. de carga
Palas cargadoras	P&J Carrasco, S.L.	3	Gas-oil	16 y 3 Tm.
Palas cargadoras	García Reboredo Hnos, Ltda	2	Gas-oil	4 Tm.
Cucharas	Auxport	6		Varias
Cuchara	Galigrain	1		12
Cuchara	P&J Carrasco, S.L.	1		12
Tolvas	Auxport	3		
Tolvas	Galigrain	1		
Tolvas	P&J Carrasco, S.L.	1		
Cinta transportadora	García Reboredo Hnos, Ltda.	1		60 Tm.

2.6 Material flotante

Floating equipment

2.6.1 Dragas / Dredgers

2.6.2 Remolcadores / Tugs

Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía empleada Power used	Potencia (H.P.) Force (H.P.)	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Puntal (m) Draught (m)	Año de Construc. Year Built
Doctor Pintado	" "	Gas-oil	1562	26,12	7,62	3,01	1970
Arucas	" "	Gas-oil	1800	32,20	8,60	4,47	1974

2.6.3 Ganguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, Lighters & Barges

2.6.4 Grúas flotantes / Floating cranes

2.6.5 Otros medios auxiliares del servicio / Other auxiliary equipment

Nombre / Name	Propietario / Owner	Type	Characteristics	Año de Construc. Year Built
Crucelas	Autoridade Portuaria	Embarcación	Eslora 9,33, Manga 3,38, Potencia 2x130 HP	1988
Salícora	Autoridade Portuaria	Embarcación	Eslora 5,50, Manga 1,75, Potencia 1x90 HP	

2.7 Accesos terrestres y comunicaciones interiores

Road accesses and communications

2.7.1 Accesos terrestre y comunicaciones interiores

2.7.1.1 Comunicaciones interiores

Carreteras

La zona de servicio del Puerto está bordeada por las Avenidas Rivero de Aguilar, de la Marina y Valle-Inclán, de las que parten los accesos a los diversos muelles y zonas de servicio que, junto con las de maniobra y enlace, constituyen la red viaria interior.

Las citadas vías comunican el Muelle del Ramal y el Muelle de Ferrazo, tienen una longitud de 2.300 metros y están constituidas por una calzada de 10 metros de ancho y aceras de anchura variable.

Ferrocarril

La Autoridad Portuaria de Vilagarcía dispone de conexión ferroviaria a todos sus muelles gracias a la reciente ampliación de su red ferroviaria interior. Los trabajos, parcialmente financiados con Fondos de cohesión de la Unión Europea, se acometieron en dos fasesw entre 2012 y 2016 y supusieron una inversión total de seis millones de euros, aproximadamente.

Por tubería

Existen tuberías de transporte entre el Muelle Comercial Oeste y las instalaciones de Tudela Veguín S.A. y Aceites Abril S. L. En el muelle de Ferrazo existen tuberías para hidrocarburos y productos químicos que sirven a los parques de Financiera Maderera S.A y Foresa Industrias Químicas del Noroeste S.A.

2.7.1.2 Accesos terrestres

Carretera y autopista

El puerto de Vilagarcía dispone de un enlace directo con la AP9 que parte de la glorieta de Pablo Picasso, conectada directamente con el Muelle Comercial a través de una vía de 360 metros de longitud. Desde la citada glorieta, a través de un vial de 7,12 kilómetros de longitud, se accede a la Autopista del Atlántico –que vertebra Galicia de norte a sur, enlazando las principales poblaciones del occidente gallego-, así como a la Vía de Alta Capacidad de O Salnés y a la Variante Norte de Vilagarcía. A su vez, la Autopista del Atlántico está conectada con las autovías de las Rías Baixas (A-52) y del Noroeste (A-6), que canalizan las comunicaciones terrestres entre Galicia y la meseta.

Por ferrocarril

Vilagarcía está conectada con las principales poblaciones de la fachada atlántica gallega a través del Eje Atlántico ferroviario.

Por tubería

No existen tuberías de transporte entre el Puerto e industrias fuera de la zona de servicio.

2.7 Accesos terrestres y comunicaciones interiores

Road accesses and communications

2.7.3 Plano de accesos terrestres / Land approaches map





3

Obras y actividades autorizadas a particulares

Works or activities authorized to private companies

3.1 Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes
Authorized before beginning the year and still in force

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
C0005	BAR ABALOS	ROGELIO CARLOS ABALO PAZOS	20/12/1965	69,95	519,41
C0032	PARQUE DE ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS	FORESA, INDUSTRIAS QUIMICAS DEL NOROESTE, S.A.	25/11/1996	7.916,00	58.271,52
C0033	PARQUE DE ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS	FINANCIERA MADERERA, S.A. (FINSA)	25/11/1996	13.071,00	91.357,43
C0034	TANQUES PARA ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS Y MERCANCÍA EN GENERAL	P & J CARRASCO, S.L.	25/11/1996	4.926,59	47.916,55
C0035	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA GENERAL	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	17/12/1996	1.508,00	21.711,62
C0036	SEDE SOCIAL	CONSELLO REGULADOR DO PRODUCTO GALEGO DE CALIDADE - MEXILLON DE GALICIA	14/11/1997	780	6.003,08
C0037	AUDITORIO MUNICIPAL, ZONAS VERDES, LÚDICO Y DEPORTIVO.	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	30/12/1997	26.395,00	595,61
C0040	NAVE PARA REPARACIONES NAVALES Y CALDERERÍA	MANUEL PENAS CASTRO	27/02/1998	850	5.018,20
C0042	NAVE PARA ALMACÉN DE GRANELES Y MERCANCÍA EN GENERAL	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	25/11/1998	4.020,05	33.673,63
C0044	EXPLOTACIÓN DEL PUERTO DEPORTIVO	MARINA VILLAGARCÍA, S.L.	22/12/1998	37.794,00	87.951,99
C0045	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS	P & J CARRASCO, S.L.	20/01/1999	2.012,22	11.990,86
C0047	CANALIZACIÓN SUBTERRÁNEA LÍNEA ELÉCTRICA	FORESA, INDUSTRIAS QUIMICAS DEL NOROESTE, S.A.	29/11/1999	720	2.447,64
C0048	CENTRO DE TECNIFICACIÓN DE VELA	XUNTA DE GALICIA-FEDERACION GALEGA DE VELA	23/12/1999	2.500,00	0
C0051	CONSTRUCCIÓN LOCALES USO LÚDICOS Y VINCULADOS PUERTO DEPORTIVO	TIRWEST, S.L.	29/11/1999	2.921,77	19.308,12
C0053	NAVE DEPÓSITO MERCANCÍA	P & J CARRASCO, S.L.	28/02/2000	1.440,00	20.226,41
C0054	NAVE DEPÓSITO MERCANCÍA	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	28/02/2000	1.440,00	22.961,86
C0057	CONSTRUCCIÓN, REPARACION, MANTENIMIENTO Y VENTA DE MAQUINARIA INDUSTRIAL, DEPOSITOS Y CALDERERÍA, ARTICULOS DE CERRAJERÍA, INOX Y ALUMINIO. ALQUILER DE MAQUINARIA Y VENTA ACCESORIOS Y REPUESTOS INDUST	IRSAM GALICIA, S.L.	03/07/2000	817,48	6.145,73
C0058	SUBSEDE DE SERVICIOS CONTRA INCENDIO	CONSORCIO PARA O SERVICIO CONTRA INCENDIOS E SALVAMENTO DA COMARCA DO SALNÉS	31/07/2000	1.891,50	0
C0059	ALMACÉN CEMENTO, LÍNEA ELÉCTRICA, TUBERÍAS ENTERRADAS	CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	31/07/2000	4.103,85	114.917,52
C0062	APERTURA DE ZANJA PARA CANALIZACIÓN SUBTERRÁNEA	MARINA VILLAGARCÍA, S.L.	29/01/2001	215	466,07
C0063	7 DEPÓSITOS DE METANOL, FORMOL Y TUBERÍA	FORESA, INDUSTRIAS QUIMICAS DEL NOROESTE, S.A.	29/01/2001	5.214,00	49.485,31

3.1 Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes
Authorized before beginning the year and still in force

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
C0065	CONSTRUCCIÓN REPARACIÓN MANTENIMIENTO Y EXPOSICIONES EMBARCACIONES Y MOTORES MARINOS	EUROYATE, S.A.	02/07/2001	1.000,00	12.601,24
C0066	SERVICIO DE AGUA POTABLE, GRUPO BOMBEO Y DEPÓSITO	OBRAS Y CONDUCCIONES HIDRAULICAS, S.L.	02/07/2001	3.549,00	34.980,31
C0067	LOCAL HOSTELERÍA (COMIDA RÁPIDA)	TIRWEST, S.L.	13/07/2001	1.300,00	20.500,98
C0068	TUBERÍAS AGUAS FECALES Y POTABLES	TIRWEST, S.L.	14/09/2001	32,5	141,06
C0072	LOCAL Nº 4 USO LÚDICO Y VINCULADO AL P. DEPORTIVO	EL BOCATAZO VILLASAN, S.L.	29/11/1999	170,73	2.418,01
C0075	LOCAL 3 PARA USO LÚDICO Y VINCULADO AL P.DEPORTIVO.	PESORELLA, S.L.	29/11/1999	170,73	2.765,64
C0079	LOCAL Nº 5 USO LÚDICO Y VINCULADO AL P. DEPORTIVO	VISOTENIC, S.L.	29/11/1999	170,73	2.368,99
C0081	DEPOSITO DE GRANELES, AMPLIACIÓN DE PLANTA DE RECEPCIÓN, ALMACENAMIENTO Y DISTRIBUCIÓN DE ACEITES VEGETALES	ACEITES ABRIL, S.L.	29/05/2002	1.877,10	29.065,70
C0084	CAFETERÍA	PARQUE MIGUEL HERNANDEZ, S.L.	28/11/2002	100	4.696,76
C0085	EXPLOTACIÓN DE APARCAMIENTO	MARINA VILLAGARCÍA, S.L.	26/02/2003	3.873,48	19.847,02
C0087	ALMACENAMIENTO FRIGORIFICO, REFRIGERADO Y EN SECO, DEPSTO ADUANERO MERCANCIAS, GRUPAJE Y ALIGERADO DE CONTENEDOR, TRANSF. PTOS.PESQUEROS Y CARNICOS	FANDICOSTA, S.A.	30/07/2003	7.026,15	63.881,26
C0090	ALMACEN TERMINAL PARA ALMACENAMIENTO DE GRANELES SOLIDOS Y MERCANCIA GENERAL	GALIGRAIN, S.A.U.	28/04/2004	10.547,90	94.494,92
C0097	EXPLOTACIÓN DE GASOLINERA	REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLIFEROS, S.A.	11/11/2005	812,56	105.892,85
C0098	INSTALACIÓN DE ESTACIÓN METEOROLÓGICA EN ISLA DE SALVORA	ORGANISMO AUTONOMO PARQUES NACIONALES	26/12/2005	64	0
C0099	GARAJE PARA MAQUINARIA DEL PUERTO	P & J CARRASCO, S.L.	29/06/2005	528,6	6.340,37
C0105	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON EL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOS-LOCAL Nº 8	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	181,22	1.243,33
C0106	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON EL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICO-LOCAL Nº 9	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	1.171,36
C0107	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON EL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOS-LOCAL Nº 10	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	1.171,36
C0108	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON PUERTO DEPORTIVO Y LUDICO-LOCAL Nº 11	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	1.171,36
C0109	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOS-LOCAL Nº 12	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	1.171,36
C0110	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS AL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICO-LOCAL Nº 13	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	174,97	1.200,46

3.1 Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes
Authorized before beginning the year and still in force

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
C0112	RESTAURANTE	JUAN RAMON LOJO BESADA	30/04/2007	170	5.521,84
C0115	KIOSCO PARA VENTA DE HELADOS Y GOLOSINAS Y ZANJA PARA SUMINISTRO DE AGUA POTABLE	IDA PAULA NOVOA MONTAÑA	30/01/2008	75	916,14
C0118	ALMACEN FRIGORIFICO, MANIPULACIÓN Y ENVASADO DE PRODUCTOS DE LA PESCA	CEFRICO, S.L.	25/11/1998	30.993,80	284.464,97
C0120	SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA	UNION FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A.	27/12/2012	1.253,70	7.952,01
C0124	CASETA BOMBAS EXTRACCIÓN AGUA DEL MAR, TUBERIAS ASPIRACIÓN Y TUBERÍA DESGÜE	MEJILLONES NIDAL, S.L.	23/02/2012	808,93	5.975,64
C0125	TERMINAL DE CONTENEDORES	BOLUDA TERMINALES MARÍTIMAS, S.A.	30/07/2012	27.447,27	354.371,73
C0128	CURSOS TITULACIONES NAUTICAS, CURSOS Y SALIDAS BUCEO, VENTA ARTICULOS NAUTICOS, BUCEO Y PESCA	NAUTICA MEDUSA, S.L.	24/01/2013	59,5	2.459,88
C0131	SEDE CORPORACIÓN	CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS DEL PUERTO DE VILLAGARCIA Y RÍA DE AROSA, S.L.P.	30/10/2012	69	1.837,88
C0133	SEDE SOCIAL, ALMACENAMIENTO DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS, MATERIAL NAUTICO Y ASEOS	LICEO CASINO DE VILAGARCIA DE AROUSA	26/03/2013	1.115,65	14.550,74
C0134	CENTRO DEPORTIVO	ÁNGEL MARTÍNEZ PÉREZ	26/06/2013	1.821,00	13.688,34
C0136	EXPLOTACIÓN DE NAVE Y ZONA DESCUBIERTA PARA EXPOSICIÓN, ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE EMBARCACIONES	CAMPOS DOPAZO, MARÍA NIEVES	31/07/2013	1.777,80	15.172,86
C0138	ALMACEN DE CEMENTO Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	ALMACENES NARTALLO, S.L.	15/12/2014	622,6	9.839,69
C0139	ALMACENAJE DE MUESTRAS DE MERCANCIAS DE EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN Y OFICINA	INSPECTORATE ESPAÑOLA, S.A.	15/05/2015	54,58	5.257,12
C0141	CANALIZACIONES PARA EL SERVICIO DE TELECOMUNICACIONES	R. CABLE Y TELECOMUNICACIONES GALICIA, S.A.	03/12/2015	207,9	3.645,82
C0142	EXPLOTACIÓN BAR	MARIA ISABEL FIGUEIRAS LOPEZ	07/08/2015	169,53	5.711,70

3.2 Autorizadas en el año
Authorized this year

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
A0313	ALMACENAMIENTO DE PERTECHOS DE BUQUES	P & J CARRASCO, S.L.	18/01/2016	488,74	7.850,91
A0314	ATRACCIONES DE LAS FIESTAS DE CARNAVAL 2016	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	04/02/2016	1.766,14	11.830,66
A0315	ATRACCIONES DE LAS FIESTAS DE CARNAVAL 2016	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	18/02/2016	1.766,14	11.830,66
A0316	TERRAZA CAFETERIA DESMONTABLE	CENTRO DEPORTIVO LA CONDESA, S.L.	25/04/2016	42	430,36
A0317	DEPOSITO DE MERCANCIA DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	14/03/2016	1.656,48	21.764,73
A0318	ATRACCIONES DURANTE LA SEMANA SANTA 2016	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	17/03/2016	6.180,00	11.830,66
A0319	ALMACÉN DE MERCANCÍAS	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	12/04/2016	1.496,00	27.292,76
A0320	ATRACCIONES FIESTAS SANTA RITA 2016	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	04/05/2016	7.363,00	47.225,66
A0321	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	P & J CARRASCO, S.L.	06/05/2016	1.248,65	16.825,75
A0322	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	P & J CARRASCO, S.L.	06/05/2016	516,75	7.086,93
A0323	CELEBRACIÓN PROGRAMA - AQUI GALICIA -	PRODUCCIONES AUDIOVISUALES SETEMEDIA, S.L.	19/05/2016	604,58	26.374,00
A0324	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	P & J CARRASCO, S.L.	18/05/2016	1.223,10	23.816,32
A0325	ALMACENAMIENTO DE MAQUINARIA	IRSAM GALICIA, S.L.	13/06/2016	540,35	8.247,06
A0326	CAMPAÑA INFORMATIVA SOBRE ALIMENTACIÓN, VIDA SALUDABLE, CONSUMO RESPONSABLE Y RECICLAJE	ELE PRODUCCIONES COMUNICACION Y EVENTOS, S.L.	17/06/2016	133	1.181,08
A0327	FORMACIÓN Y PRACTICAS PARA OBTENER CERTIFICADO FORMACIÓN MARITIMA BASICA	PREVENCION DE INCENDIOS SEGURIDAD APLICADA, S.L.	22/06/2016	280	12.710,28
A0328	CELEBRACIÓN FESTIVAL VILABLUES 2016	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	19/07/2016	604,58	5.368,85
A0329	ATRACCIONES FIESTAS SAN ROQUE 2016	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	27/07/2016	7.363,00	47.225,66
A0330	TERRAZA BAR	ROGELIO CARLOS ABALO PAZOS	27/07/2016	34,51	218,16
A0331	ALMACENAMIENTO DE CEMENTOS PALETIZADO Y CARGA DE PALETS	CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	09/08/2016	3.833,00	85.369,47
A0332	CELEBRACIÓN ROAD SHOW VIVAMOS COMO GALEGOS	PUNTOUPARTE HOBBIES, S.L.	17/08/2016	604,58	5.368,85
A0333	ALMACENAMIENTO DE MATERIAL DEL COMBATE NAVAL	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	17/08/2016	150	917,87
A0334	OCUPACIÓN DE DPP PARA IMPARTICIÓN DE CURSO PREVinsa	PREVENCION DE INCENDIOS SEGURIDAD APLICADA, S.L.	01/09/2016	180	22.695,16
A0335	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	P & J CARRASCO, S.L.	09/09/2016	1.768,92	23.663,72
A0336	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	P & J CARRASCO, S.L.	09/09/2016	2.067,00	28.139,89
A0337	CARPA DE CIRCO	CHEILA LILIANA TORRALVO COSTA CADIMA	27/09/2016	2.087,19	12.629,49
A0338	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	P & J CARRASCO, S.L.	03/10/2016	543,6	10.502,35
A0339	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	07/10/2016	1.858,00	33.288,44
A0340	INSTALACIÓN DE CASETA DE VIGILANCIA	SECURITAS SEGURIDAD ESPAÑA, S.A.	17/10/2016	9,4	224,42
A0341	OCUPACIÓN DE DPP PARA IMPARTICIÓN DE CURSO PREVinsa	PREVENCION DE INCENDIOS SEGURIDAD APLICADA, S.L.	10/11/2016	180	12.596,83
A0342	GARAJE PARA MAQUINARIA DEL PUERTO	P & J CARRASCO, S.L.	02/12/2016	227,6	1.174,34
A0344	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	P & J CARRASCO, S.L.	26/12/2016	679,5	13.050,42
C0145	MANTENIMIENTO DE LA CANALIZACIÓN E INSTALACIONES DE GAS	GAS GALICIA, SDG, S.A.	27/05/2016	19,26	444,02
C0146	TERMINAL DE MERCANCÍA GENERAL DEDICADA A USO PARTICULAR	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	28/10/2016	2.082,29	10.874,24

A large industrial crane with a blue and grey structure is lifting a heavy load. The load consists of two large, rectangular objects wrapped in white plastic with blue markings, suspended by a complex system of ropes and pulleys. In the foreground, several workers wearing high-visibility yellow-green vests and white hard hats are standing on a concrete pier. To the left, there is a red metal structure, possibly a loading dock or part of a ship. The background shows a hazy, overcast sky and distant hills.

4 Estadísticas de tráfico

Traffic statistics

4.1 Tráfico de pasaje*Passengers***4.1.1 Pasajeros / Passengers****4.1.1.1** Pasajeros, Número/ *Passengers, Number*

		Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total	Interior Local
En régimen de transporte <i>Considered like transport</i>	Embarcados / <i>Embarked</i>	-	-	-	1.719
	Desembarcados / <i>Disembarked</i>	-	-	-	23
	En tránsito / <i>In transit</i>	-	-	-	
	Total / Total				1.742
De crucero <i>Cruise</i>	Inicio de línea / <i>Starting a cruise</i>				
	Fin de línea / <i>Ending a cruise</i>				
	En tránsito / <i>In transit</i>			758	
	Total / Total			758	
Total de pasajeros					2.500

4.1.1.2 Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino*Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination*

Sin movimiento

4.1.2 Vehículos en régimen de pasaje. Número de Unidades*Passengers with Cars. Number of Vehicles*

Sin movimiento

4.2 Buques
Vessels**4.2.1 Buques Mercantes Entrados en el Año / Merchant Ships Entered during the Year****4.2.1.1 Distribución por Tonelaje / Distribution by Tonnage**

	Total <i>Total</i>	Hasta 3.000 G.T. <i>G.R.T.</i>	De 3.001 a 5.000 G.T. <i>G.R.T.</i>	De 5.001 a 10.000 G.T. <i>G.R.T.</i>	De 10.001 a 25.000 G.T. <i>G.R.T.</i>	De 25.001 a 50.000 G.T. <i>G.R.T.</i>	Más de 50.000 G.T. <i>G.R.T.</i>
ESPAÑOLES							
Número	33,00	16,00	13,00	4,00	0,00	0,00	0,00
G.T.	84.689,00	11.155,00	52.056,00	21.478,00	0,00	0,00	0,00
EXTRANJEROS							
Número	268,00	129,00	36,00	49,00	49,00	5,00	0,00
G.T.	1.635.335,00	320.381,00	143.695,00	372.635,00	661.391,00	137.233,00	0,00
TOTAL							
Número	301,00	145,00	49,00	53,00	49,00	5,00	0,00
G.T.	1.720.024,00	331.536,00	195.751,00	394.113,00	661.391,00	137.233,00	0,00
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL %							
Número	100,00	48,17	16,28	17,61	16,28	1,66	0,00
G.T.	100,00	19,28	11,38	22,91	38,45	7,98	0,00

4.2 Buques

Vessels

4.2.1 Buques mercantes entrados en el año / Merchant Ships Entered during the Year

4.2.1.2 Distribución por Bandera / Distribution by flags

BANDERAS	Nº DE BUQUES	G.T.
FLAGS	NUMBER OF VESSELS	G.T.
ALEMANIA	3	8.795,00
ANTIGUA Y BARBUDA	14	60.744,00
ANTILLAS NEERLANDESAS	2	6.718,00
BAHAMAS	6	43.867,00
BARBADOS	8	20.689,00
BELGICA	1	2.449,00
BELICE	1	3.796,00
CHINA	1	26.459,00
CHIPRE	35	284.267,00
DINAMARCA	3	17.929,00
ESPAÑA	33	84.689,00
FILIPINAS	2	40.290,00
GIBRALTAR	4	14.312,00
IRLANDA	10	29.983,00
ISLAS CAIMAN	2	34.280,00
ISLAS FEROE	3	16.155,00
ISLAS MALVINAS (FALKLAND)	1	1.345,00
ISLAS MARSHALL	2	28.763,00
JAPON	2	42.202,00
LETONIA	1	2.301,00
LIBERIA	8	73.575,00
MALTA	15	57.860,00
NORUEGA	1	30.521,00
PAISES BAJOS	103	427.711,00
PANAMA	9	91.996,00
PORTUGAL	12	148.715,00
QATAR	1	25.408,00
REINO UNIDO	8	30.870,00
RUSIA	1	1.926,00
SINGAPUR	1	26.327,00
TURQUIA	8	35.082,00
Total	301	1.720.024,00

4.2 Buques

Vessels

4.2.1 Buques mercantes entrados en el año / Merchant Ships Entered during the Year

4.2.1.3 Distribución por Tipos de Buques / Distribution by Types of Vessels

Tipo de buques <i>Type of vessels</i>	Españoles		Extranjeros		Totales	
	<i>Spanish</i>		<i>Foreign</i>		<i>Totals</i>	
	<i>Nº</i>	<i>GT</i>	<i>Nº</i>	<i>GT</i>	<i>Nº</i>	<i>GT</i>
TANQUES	0	0,00	37	437.333,00	37	437.333,00
GRANELEROS	16	68.199,00	5	50.137,00	21	118.336,00
CARGA GENERAL	2	8.334,00	167	523.825,00	169	532.159,00
RO-RO	0	0,00	0	0,00	0	0,00
PASAJE	4	123,00	3	36.878,00	7	37.001,00
PORTACONTENEDORES	0	0,00	55	585.817,00	55	585.817,00
OTROS BUQUES MERCANTES	11	8.033,00	1	1.345,00	12	9.378,00
TOTAL / TOTAL	33	84.689,00	268	1.635.335,00	301	1.720.024,00

4.2 Buques*Vessels***4.2.2 Buques de guerra / Warships**

Sin movimiento

4.2.3 Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh Ships

Sin movimiento

4.2.4 Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

Número de atraques	Ocupados	Total
	232	430

4.2.5 Buques entrados para Desguace / Ships entered for breaking up

Sin movimiento

4.2.6 Otras embarcaciones / Other ships

Tipo	Número	G.t.
Remolcadores	2	1.577,00
Servicio Interior	1	1,00
Total	3	1.578,00

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.1 Movidas por muelles y atraques del servicio / Handled at port authority quays and berths

Mercancías	Inst. Esp.	CABOTAJE/DOMESTIC			EXTERIOR/FOREIGN			TOTAL/TOTAL
		Embarcados Loaded	Desembarcados Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarcados Unloaded	Total Total	
Graneles Líquidos		ACEITES PESCADO/VEGETAL	0,00	0,00	0,00	62.875,47	62.875,47	62.875,47
		GAS-OIL	0,00	0,00	0,00	34.662,27	34.662,27	34.662,27
		GASOLINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		METANOL	0,00	0,00	0,00	73.914,72	73.914,72	73.914,72
		PARAFINA	0,00	0,00	0,00	12.707,64	12.707,64	12.707,64
		Total	0,00	0,00	0,00	184.160,09	184.160,09	184.160,09
Graneles Sólidos	N	CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	2.508,86	140.108,37	142.617,23	142.617,23
		FOSTATOS	0,00	0,00	0,00	7.470,40	7.470,40	7.470,40
		OTRAS MERCANCIAS	0,00	0,00	35.423,38	0,00	35.423,38	35.423,38
		UREA	0,00	7.472,52	7.472,52	76.958,24	76.958,24	84.430,76
		Total	0,00	7.472,52	37.932,24	224.537,01	262.469,25	269.941,77
	S	CEMENTO	0,00	50.611,39	0,00	0,00	0,00	50.611,39
		Total	0,00	50.611,39	0,00	0,00	0,00	50.611,39
Mercancía General		ACEITES PESCADO/VEGETAL	0,00	0,00	0,00	507,13	507,13	507,13
		ALUMINIO	2.972,37	0,00	2.972,37	129.608,94	129.608,94	132.581,30
		ASFALTO	1.005,92	163,76	1.169,68	0,00	0,00	1.169,68
		CEREALES Y SUS HARINAS	123,64	0,00	123,64	0,00	0,00	123,64
		GAS-OIL	0,87	0,00	0,87	0,00	0,00	0,87
		GASOLINA	4,32	0,00	4,32	0,00	0,00	4,32
		HIERRO	5.523,81	0,00	5.523,81	47,15	47,15	5.570,96
		MADERA	10.412,24	52,52	10.464,76	85,71	3.080,37	13.630,84
		OTRA MERCANCIA GENERAL	77.410,84	9.407,83	86.818,68	2.118,89	2.377,64	89.196,32
		OTRAS MERCANCIAS	60.373,02	1.810,36	62.183,38	647,59	988,52	63.171,90
		OTROS GRANELES SOLIDOS	20,50	0,00	20,50	0,00	0,00	20,50
		PARAFINA	0,00	0,00	0,00	0,89	0,89	0,89
		PASTA DE PAPEL	0,00	0,00	0,00	7.526,07	7.526,07	7.526,07
		PESCA CONGELADA	3.965,15	9.103,41	13.068,56	248,36	11.153,35	24.470,27
		TABLEROS	20.599,63	0,00	20.599,63	170.452,88	0,00	191.052,51
		TARAS CONTENEDORES	35.587,00	34.805,00	70.392,00	807,20	1.649,40	72.041,40
		Total	217.999,31	55.342,88	273.342,20	153.317,73	327.726,41	601.068,61
TOTAL/ TOTAL			217.999,31	113.426,79	331.426,11	212.340,91	562.014,83	1.105.781,85

4.3.2 Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at port authority quays and berths

Sin movimiento

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year

Mercancías	Inst. Esp.		CABOTAJE/DOMESTIC			EXTERIOR/FOREIGN			TOTAL/TOTAL
			Embarcados	Desembarcados	Total	Embarcados	Desembarcados	Total	
			Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total	
Graneles Líquidos		ACEITES PESCADO/VEGETAL	0,00	0,00	0,00	0,00	62.875,47	62.875,47	62.875,47
		GAS-OIL	0,00	0,00	0,00	0,00	34.662,27	34.662,27	34.662,27
		GASOLINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		METANOL	0,00	0,00	0,00	0,00	73.914,72	73.914,72	73.914,72
		PARAFINA	0,00	0,00	0,00	0,00	12.707,64	12.707,64	12.707,64
		Total	0,00	0,00	0,00	0,00	184.160,09	184.160,09	184.160,09
Graneles Sólidos	N	CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	2.508,86	140.108,37	142.617,23	142.617,23
		FOSTATOS	0,00	0,00	0,00	0,00	7.470,40	7.470,40	7.470,40
		OTRAS MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	35.423,38	0,00	35.423,38	35.423,38
		UREA	0,00	7.472,52	7.472,52	0,00	76.958,24	76.958,24	84.430,76
		Total	0,00	7.472,52	7.472,52	37.932,24	224.537,01	262.469,25	269.941,77
	S	CEMENTO	0,00	50.611,39	50.611,39	0,00	0,00	0,00	50.611,39
		Total	0,00	50.611,39	50.611,39	0,00	0,00	0,00	50.611,39
Mercancía General		ACEITES PESCADO/VEGETAL	0,00	0,00	0,00	0,00	507,13	507,13	507,13
		ALUMINIO	2.972,37	0,00	2.972,37	0,00	129.608,94	129.608,94	132.581,30
		ASFALTO	1.005,92	163,76	1.169,68	0,00	0,00	0,00	1.169,68
		CEREALES Y SUS HARINAS	123,64	0,00	123,64	0,00	0,00	0,00	123,64
		GAS-OIL	0,87	0,00	0,87	0,00	0,00	0,00	0,87
		GASOLINA	4,32	0,00	4,32	0,00	0,00	0,00	4,32
		HIERRO	5.523,81	0,00	5.523,81	47,15	0,00	47,15	5.570,96
		MADERA	10.412,24	52,52	10.464,76	85,71	3.080,37	3.166,08	13.630,84
		OTRA MERCANCIA GENERAL	77.410,84	9.407,83	86.818,68	2.118,89	258,75	2.377,64	89.196,32
		OTRAS MERCANCIAS	60.373,02	1.810,36	62.183,38	647,59	340,93	988,52	63.171,90
		OTROS GRANELES SOLIDOS	20,50	0,00	20,50	0,00	0,00	0,00	20,50
		PARAFINA	0,00	0,00	0,00	0,89	0,00	0,89	0,89
		PASTA DE PAPEL	0,00	0,00	0,00	0,00	7.526,07	7.526,07	7.526,07
		PESCA CONGELADA	3.965,15	9.103,41	13.068,56	248,36	11.153,35	11.401,71	24.470,27
		TABLEROS	20.599,63	0,00	20.599,63	170.452,88	0,00	170.452,88	191.052,51
		TARAS CONTENEDORES	35.587,00	34.805,00	70.392,00	807,20	842,20	1.649,40	72.041,40
		Total	217.999,31	55.342,88	273.342,20	174.408,67	153.317,73	327.726,41	601.068,61
TOTAL/ TOTAL			217.999,31	113.426,79	331.426,11	212.340,91	562.014,83	774.355,75	1.105.781,85

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.4 Total de mercancías por países de origen y destino

Total Goods by Nationality port and destination

País/Country	Embarcadas/Loaded	Desembarcadas/Unloaded	Total/Total
ALEMANIA	0,00	8.247,22	8.247,22
ARABIA SAUDITA	0,00	40.218,75	40.218,75
ARGELIA	13.669,23	15.446,12	29.115,35
BELGICA	0,00	158,10	158,10
BULGARIA	0,00	4.098,64	4.098,64
CHINA	0,00	3.651,98	3.651,98
COSTA DE MARFIL	0,00	2.445,86	2.445,86
CROACIA	0,00	10.509,28	10.509,28
DINAMARCA	0,00	4.430,50	4.430,50
EE. UU. AMERICA	0,00	22.033,98	22.033,98
ESPAÑA	218.049,41	117.558,66	335.608,08
FINLANDIA	0,00	6.518,07	6.518,07
FRANCIA	35.423,38	22.817,71	58.241,09
GEORGIA	0,00	5.970,33	5.970,33
IRLANDA	58.270,99	0,00	58.270,99
ISLAS MALVINAS (FALKLAND)	0,00	2.842,59	2.842,59
ITALIA	0,00	4.997,80	4.997,80
LETONIA	0,00	4.713,98	4.713,98
LIBIA	0,00	4.005,52	4.005,52
MARRUECOS	12,04	7.470,40	7.482,44
MAURITANIA	1.444,57	338,26	1.782,83
NORUEGA	0,00	111.639,04	111.639,04
PAISES BAJOS	72.881,31	34.776,77	107.658,08
POLONIA	19.440,41	7.208,66	26.649,07
PORTUGAL	662,14	39.454,87	40.117,01
REINO UNIDO	0,00	56.016,80	56.016,80
RUSIA	0,00	25.483,62	25.483,62
SENEGAL	1.641,60	208,53	1.850,12
SEYCHELLES Y DEPENDENCIAS	0,00	2.976,70	2.976,70
SUECIA	0,00	12.861,84	12.861,84
TRINIDAD Y TOBAGO	0,00	23.926,06	23.926,06
TUNEZ	8.845,15	0,00	8.845,15
UCRANIA	0,00	72.414,99	72.414,99
Total/Total	430.340,23	675.441,63	1.105.781,85

4.3 Mercancías, toneladas*Goods, tons***4.3.5 Mercancías transbordadas / Transhipped Goods**

Sin movimiento

4.3.6 Tráfico Roll-On/Roll-Of / Roll-on/Roll-of Traffic**4.3.6.1** Resumen del tráfico Roll-On/Roll-Of / *Summary of the traffic Roll-On/Roll-Of*

Sin movimiento

4.3.6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll-on Roll-off / *Units of intermodal (uti) roll-on / roll-off*

Sin movimiento

4.3.6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía / *Units of vehicles considered like good*

Sin datos

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.7 Clasificación de las mercancías / Classification of goods

4.3.7.1 Clasificación según su naturaleza / Classification by nature

		CABOTAJE/DOMESTIC			EXTERIOR/FOREIGN			TOTAL/TOTAL
MERCANCÍAS Goods		Embarcados Loaded	Desembarcados Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarcados Unloaded	Total Total	
1 ENERGÉTICO	03-GASOIL	0,87	0,00	0,87	0,00	34.662,27	34.662,27	34.663,14
	04-GASOLINA	4,32	0,00	4,32	0,00	0,00	0,00	4,32
	06-OTROS PROD. PETROLIF.	7,31	0,00	7,31	0,89	12.707,64	12.708,53	12.715,83
	12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	77,83	0,00	77,83	0,00	0,00	0,00	77,83
	51-BIOCOMBUSTIBLES	0,29	0,00	0,29	0,00	0,00	0,00	0,29
	Total	90,62	0,00	90,62	0,89	47.369,90	47.370,79	47.461,41
2 SIDEROMETALÚRGICO	10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	73,20	448,22	521,42	0,00	0,00	0,00	521,42
	13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	8.673,13	94,52	8.767,65	47,98	0,00	47,98	8.815,64
	36-OTROS PRODUC. METALURG.	3.148,35	2,34	3.150,69	0,02	129.608,94	129.608,96	132.759,65
	Total	11.894,68	545,08	12.439,76	48,00	129.608,94	129.656,94	142.096,70
3 MINERALES NO METÁLICOS	52-OTROS MINERALES NO METALICOS	121,92	0,00	121,92	35.423,38	0,00	35.423,38	35.545,30
	Total	121,92	0,00	121,92	35.423,38	0,00	35.423,38	35.545,30
4 ABONOS	14-FOSFATOS	0,00	0,00	0,00	0,00	5.283,20	5.283,20	5.283,20
	16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	22,01	7.472,52	7.494,53	0,00	76.958,24	76.958,24	84.452,77
	Total	22,01	7.472,52	7.494,53	0,00	82.241,44	82.241,44	89.735,97
PRODUCTOS QUÍMICOS	17-PRODUCTOS QUIMICOS	10.519,64	21,19	10.540,83	106,63	76.174,30	76.280,93	86.821,76
	Total	10.519,64	21,19	10.540,83	106,63	76.174,30	76.280,93	86.821,76
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	05-ASFALTO	1.005,92	163,76	1.169,68	0,00	0,00	0,00	1.169,68
	18-CEMENTO Y CLINKER	50,84	50.611,39	50.662,22	0,00	0,00	0,00	50.662,22
	20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	12.208,31	16,82	12.225,13	215,65	0,00	215,65	12.440,78
	Total	13.265,07	50.791,97	64.057,04	215,65	0,00	215,65	64.272,69
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-CEREALES Y SU HARINA	25,53	0,00	25,53	0,00	126.768,49	126.768,49	126.794,02
	23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	3.697,77	0,00	3.697,77	0,00	0,00	0,00	3.697,77
	24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	12.870,15	0,28	12.870,43	0,00	0,00	0,00	12.870,43
	27-CONSERVAS	12.022,08	36,66	12.058,74	0,00	0,00	0,00	12.058,74
	28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	289,85	0,00	289,85	0,00	0,00	0,00	289,85
	29-ACEITES Y GRASAS	4.403,11	13,68	4.416,79	45,90	63.428,50	63.474,40	67.891,18
	30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	68.342,02	166,42	68.508,43	447,70	0,00	447,70	68.956,13
	33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	3.812,52	9.105,76	12.918,28	248,36	11.153,56	11.401,92	24.320,20
	37-PIENSO Y FORRAJES	1.375,95	0,00	1.375,95	2.508,86	13.440,08	15.948,94	17.324,89
	Total	106.838,97	9.322,79	116.161,76	3.250,82	214.790,63	218.041,44	334.203,20
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-MADERAS Y CORCHO	30.380,82	52,52	30.433,34	170.513,09	3.080,37	173.593,46	204.026,80
	26-PAPEL Y PASTA	558,91	2,70	561,61	182,72	7.526,07	7.708,79	8.270,40
	31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	1.361,91	309,52	1.671,43	31,41	163,25	194,66	1.866,09
	34-RESTO DE MERCANCÍAS	7.146,74	10.020,37	17.167,11	1.761,05	217,74	1.978,79	19.145,90
	Total	39.448,38	10.385,11	49.833,49	172.488,27	10.987,43	183.475,69	233.309,19
9 VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	211,02	83,13	294,15	0,08	0,00	0,08	294,23
	39-TARA DE CONTENEDORES	35.587,00	34.805,00	70.392,00	807,20	842,20	1.649,40	72.041,40
	Total	35.798,02	34.888,13	70.686,15	807,28	842,20	1.649,48	72.335,63
TOTAL/TOTAL		217.999,31	113.426,79	331.426,11	212.340,91	562.014,83	774.355,75	1.105.781,85

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.7 Clasificación de las mercancías / Classification of goods

4.3.7.2 A: Clasificación según su naturaleza y presentación/ Classification by nature and packing

MERCANCÍAS Goods		GRANELES LÍQUIDOS Liquid Bulks			GRANELES SÓLIDOS Dry Bulks			MERC. GENERAL CONTENEDORES General Cargo in containers		
		Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total
1 ENERGÉTICO	03-GASOIL	0,00	34.662,27	34.662,27	0,00	0,00	0,00	0,87	0,00	0,87
	04-GASOLINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4,32	0,00	4,32
	06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	12.707,64	12.707,64	0,00	0,00	0,00	8,20	0,00	8,20
	12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	77,83	0,00	77,83
	51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,29	0,00	0,29
	Total	0,00	47.369,90	47.369,90	0,00	0,00	0,00	91,51	0,00	91,51
2 SIDEROMETALÚRGICO	10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	73,20	448,22	521,42
	13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.721,12	94,52	8.815,64
	36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.148,37	2,34	3.150,71
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11.942,69	545,08	12.487,76
3 MINERALES NO METÁLICOS	52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	35.423,38	0,00	35.423,38	121,92	0,00	121,92
	Total	0,00	0,00	0,00	35.423,38	0,00	35.423,38	121,92	0,00	121,92
4 ABONOS	14-FOSFATOS	0,00	0,00	0,00	0,00	5.283,20	5.283,20	0,00	0,00	0,00
	16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	84.430,76	84.430,76	22,01	0,00	22,01
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	89.713,96	89.713,96	22,01	0,00	22,01
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	73.914,72	73.914,72	0,00	2.187,20	2.187,20	10.595,23	93,57	10.688,80
	Total	0,00	73.914,72	73.914,72	0,00	2.187,20	2.187,20	10.595,23	93,57	10.688,80
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	05-ASFALTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.005,92	163,76	1.169,68
	18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	50.611,39	50.611,39	50,84	0,00	50,84
	20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12.423,04	16,82	12.439,86
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	50.611,39	50.611,39	13.479,80	180,59	13.660,39
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	0,00	126.768,49	126.768,49	25,53	0,00	25,53
	23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.697,77	0,00	3.697,77
	24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12.870,15	0,28	12.870,43
	27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12.022,08	36,66	12.058,74
	28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	289,85	0,00	289,85
	29-ACEITES Y GRASAS	0,00	62.875,47	62.875,47	0,00	0,00	0,00	4.449,01	566,70	5.015,71
	30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	68.789,72	166,42	68.956,13
	33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.060,88	9.075,12	13.136,00
	37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	2.508,86	13.339,88	15.848,74	1.375,95	100,20	1.476,15
	Total	0,00	62.875,47	62.875,47	2.508,86	140.108,37	142.617,23	107.580,93	9.945,38	117.526,30
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30.380,82	52,52	30.433,34
	26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	738,92	2,70	741,62
	31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.392,95	314,22	1.707,18
	34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.855,25	10.238,11	19.093,36
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	41.367,94	10.607,55	51.975,50
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	211,10	83,13	294,23
	39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	36.394,20	35.647,20	72.041,40
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	36.605,30	35.730,33	72.335,63
TOTAL/TOTAL		0,00	184.160,09	184.160,09	37.932,24	282.620,92	320.553,16	221.807,33	57.102,50	278.909,83

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.7 Clasificación de las mercancías / Classification of goods

4.3.7.2 B: Clasificación según su naturaleza y presentación (cont)/ Classification by nature and packing (cont)

MERCANCIAS Goods		MERC. GEN. CONVENCIONAL Conventional Gen. Cargo			TOTAL MERC. GENERAL Total Gen. Cargo			TOTAL Total		
		Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total
1 ENERGÉTICO	03-GASOIL	0,00	0,00	0,00	0,87	0,00	0,87	0,87	34.662,27	34.663,14
	04-GASOLINA	0,00	0,00	0,00	4,32	0,00	4,32	4,32	0,00	4,32
	06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	8,20	0,00	8,20	8,20	12.707,64	12.715,83
	12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	77,83	0,00	77,83	77,83	0,00	77,83
	51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,29	0,00	0,29	0,29	0,00	0,29
	Total	0,00	0,00	0,00	91,51	0,00	91,51	91,51	47.369,90	47.461,41
2 SIDEROMETALÚRGICO	10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	73,20	448,22	521,42	73,20	448,22	521,42
	13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	8.721,12	94,52	8.815,64	8.721,12	94,52	8.815,64
	36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	129.608,94	129.608,94	3.148,37	129.611,27	132.759,65	3.148,37	129.611,27	132.759,65
	Total	0,00	129.608,94	129.608,94	11.942,69	130.154,02	142.096,70	11.942,69	130.154,02	142.096,70
3 MINERALES NO METÁLICOS	52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	121,92	0,00	121,92	35.545,30	0,00	35.545,30
	Total	0,00	0,00	0,00	121,92	0,00	121,92	35.545,30	0,00	35.545,30
4 ABONOS	14-FOSFATOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.283,20	5.283,20
	16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	22,01	0,00	22,01	22,01	84.430,76	84.452,77
	Total	0,00	0,00	0,00	22,01	0,00	22,01	22,01	89.713,96	89.735,97
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-PRODUCTOS QUIMICOS	31,04	0,00	31,04	10.626,27	93,57	10.719,84	10.626,27	76.195,49	86.821,76
	Total	31,04	0,00	31,04	10.626,27	93,57	10.719,84	10.626,27	76.195,49	86.821,76
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	05-ASFALTO	0,00	0,00	0,00	1.005,92	163,76	1.169,68	1.005,92	163,76	1.169,68
	18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	50,84	0,00	50,84	50,84	50.611,39	50.662,22
	20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,91	0,00	0,91	12.423,96	16,82	12.440,78	12.423,96	16,82	12.440,78
	Total	0,91	0,00	0,91	13.480,71	180,59	13.661,30	13.480,71	50.791,97	64.272,69
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	25,53	0,00	25,53	25,53	126.768,49	126.794,02
	23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	3.697,77	0,00	3.697,77	3.697,77	0,00	3.697,77
	24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	12.870,15	0,28	12.870,43	12.870,15	0,28	12.870,43
	27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	12.022,08	36,66	12.058,74	12.022,08	36,66	12.058,74
	28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	289,85	0,00	289,85	289,85	0,00	289,85
	29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	4.449,01	566,70	5.015,71	4.449,01	63.442,17	67.891,18
	30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	68.789,72	166,42	68.956,13	68.789,72	166,42	68.956,13
	33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	11.184,20	11.184,20	4.060,88	20.259,32	24.320,20	4.060,88	20.259,32	24.320,20
	37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	1.375,95	100,20	1.476,15	3.884,81	13.440,08	17.324,89
	Total	0,00	11.184,20	11.184,20	107.580,93	21.129,58	128.710,50	110.089,79	224.113,42	334.203,20
8 OTRAS MERCANCIAS	19-MADERAS Y CORCHO	170.513,09	3.080,37	173.593,46	200.893,91	3.132,89	204.026,80	200.893,91	3.132,89	204.026,80
	26-PAPEL Y PASTA	2,71	7.526,07	7.528,77	741,63	7.528,77	8.270,40	741,63	7.528,77	8.270,40
	31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,36	158,55	158,91	1.393,32	472,77	1.866,09	1.393,32	472,77	1.866,09
	34-RESTO DE MERCANCIAS	52,54	0,00	52,54	8.907,79	10.238,11	19.145,90	8.907,79	10.238,11	19.145,90
	Total	170.568,70	10.764,99	181.333,69	211.936,65	21.372,54	233.309,19	211.936,65	21.372,54	233.309,19
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	211,10	83,13	294,23	211,10	83,13	294,23
	39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	36.394,20	35.647,20	72.041,40	36.394,20	35.647,20	72.041,40
	Total	0,00	0,00	0,00	36.605,30	35.730,33	72.335,63	36.605,30	35.730,33	72.335,63
TOTAL/TOTAL		170.600,66	151.558,12	322.158,78	392.407,99	208.660,62	601.068,61	430.340,23	675.441,63	1.105.781,85

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.7.3 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza/ Classification of goods in transit by nature

		CABOTAJE Domestic			EXTERIOR Foreign			TOTAL TRÁNSITO Total Transit		
MERCANCÍAS Goods		Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total
1 ENERGÉTICO	03-GASOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	04-GASOLINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2 SIDEROMETALÚRGICO	13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3 MINERALES NO METÁLICOS	52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4 ABONOS	14-FOSFATOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	05-ASFALTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	33-PESC. CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	26,79	0,00	26,79	26,79	0,00	26,79
	26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	2,70	2,70	5,40	2,70	2,70	5,40
	34-RESTO DE MERCANCÍAS	0,00	0,00	0,00	23,96	23,96	47,92	23,96	23,96	47,92
	Total	0,00	0,00	0,00	53,45	26,66	80,11	53,45	26,66	80,11
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	10,00	10,00	20,00	10,00	10,00	20,00
	Total	0,00	0,00	0,00	10,00	10,00	20,00	10,00	10,00	20,00
TOTAL/TOTAL		0,00	0,00	0,00	63,45	36,66	100,11	63,45	36,66	100,11

4.3 Mercancías, toneladas
Goods, tons4.3.7.4.A Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación
Classification of goods in transit by nature

		GRANELES LÍQUIDOS <i>Liquid Bulks</i>			GRANELES SÓLIDOS <i>Dry Bulks</i>			MERC. GENERAL CONTENEDORES <i>General Cargo in containers</i>		
MERCANCÍAS <i>Goods</i>		Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarc. <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarc. <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarc. <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>
1 ENERGÉTICO	03-GASOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	04-GASOLINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2 SIDEROMETALÚRGICO	10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3 MINERALES NO METÁLICOS	52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4 ABONOS	14-FOSFATOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	05-ASFALTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,70	2,70	5,40
	34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23,96	23,96	47,92
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	26,66	26,66	53,32
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10,00	10,00	20,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10,00	10,00	20,00
TOTAL/TOTAL		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	36,66	36,66	73,32

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.7.4.B Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación)

Classification of goods in transit by nature

MERCANCÍAS Goods		MERC. GEN. CONVENCIONAL Conventional Gen. Cargo			TOTAL MERC. GENERAL Total Gen. Cargo			TOTAL Total		
		Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total
1 ENERGÉTICO	03-GASOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	04-GASOLINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	06-OTROS PROD. PETROLIF.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2 SIDEROMETALÚRGICO	10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3 MINERALES NO METÁLICOS	52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4 ABONOS	14-FOSFATOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	05-ASFALTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-MADERAS Y CORCHO	26,79	0,00	26,79	26,79	0,00	26,79	26,79	0,00	26,79
	26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	2,70	2,70	5,40	2,70	2,70	5,40
	34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	23,96	23,96	47,92	23,96	23,96	47,92
	Total	26,79	0,00	26,79	53,45	26,66	80,11	53,45	26,66	80,11
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	10,00	10,00	20,00	10,00	10,00	20,00
	Total	0,00	0,00	0,00	10,00	10,00	20,00	10,00	10,00	20,00
TOTAL/TOTAL		26,79	0,00	26,79	63,45	36,66	100,11	63,45	36,66	100,11

4.4 Tráfico interior, Tm*Local traffic, tons*

Sin movimiento

4.5 Avituallamientos*Supplies*

Conceptos	Toneladas/Tons
Agua barcos oficiales y local práctico	5.533,00
Combustibles líquidos	680,00
Energía eléctrica baja tensión	0,00
Hielo	0,00
Otros tipos de suministros	0,00
Total	6.213,00

4.6 Pesca capturada

Fish captures

Sin movimiento

4.7 Tráfico de contenedores

Containers traffic

4.7.1 Contenedores de 20 pies / 20 feet container

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
Embarcados Loaded	Con carga / Full	2.705	53.979,72	33	710,32	2.738	54.690,04
	Vacios / Empty	24	63,00	12	26,00	36	89,00
	Total / Total	2.729	54.042,72	45	736,32	2.774	54.779,04
Desembarcados Unloaded	Con carga / Full	144	1.109,37	34	736,63	178	1.846,00
	Vacios / Empty	2.521	6.218,50	0	0,00	2.521	6.218,50
	Total / Total	2.665	7.327,87	34	736,63	2.699	8.064,50
Total Total	Con carga / Full	2.849	55.089,09	67	1.446,95	2.916	56.536,04
	Vacios / Empty	2.545	6.281,5	12	26	2.557	6.307,5
	Total / Total	5.394	61.370,59	79	1.472,95	5.473	62.843,54

4.7.2 Contenedores mayores de 20 Pies / Containers over 20 feet

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
Embarcados Loaded	Con carga / Full	6.502	163.409,59	147	3.047,70	6.649	166.457,29
	Vacios / Empty	111	545,00	6	26,00	117	571,00
	Total / Total	6.613	163.954,59	153	3.073,70	6.766	167.028,29
Desembarcados Unloaded	Con carga / Full	959	20.457,17	155	4.480,33	1.114	24.937,50
	Vacios / Empty	5.544	24.096,50	1	4,00	5.545	24.100,50
	Total / Total	6.503	44.553,67	156	4.484,33	6.659	49.038,00
Total Total	Con carga / Full	7.461	183.866,76	302	7.528,03	7.763	191.394,79
	Vacios / Empty	5.655	24.641,5	7	30	5.662	24.671,5
	Total / Total	13.116	208.508,26	309	7.558,03	13.425	216.066,28

4.7.3 Total contenedores 20 pies o mayores / Total 20 feet or over containers

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
Embarcados Loaded	Con carga / Full	9.207	217.389,31	180	3.758,02	9.387	221.147,33
	Vacios / Empty	135	608,00	18	52,00	153	660,00
	Total / Total	9.342	217.997,31	198	3.810,02	9.540	221.807,33
Desembarcados Unloaded	Con carga / Full	1.103	21.566,54	189	5.216,95	1.292	26.783,50
	Vacios / Empty	8.065	30.315,00	1	4,00	8.066	30.319,00
	Total / Total	9.168	51.881,54	190	5.220,95	9.358	57.102,50
Total Total	Con carga / Full	10.310	238.955,85	369	8.974,97	10.679	247.930,83
	Vacios / Empty	8.200	30.923	19	56	8.219	30.979
	Total / Total	18.510	269.878,85	388	9.030,98	18.898	278.909,83

4.7 Tráfico de contenedores
Containers traffic

4.7.4 Contenedores de 20 Pies o mayores en tránsito / 20 Feet Container or bigger in transit

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
Embarcados Loaded	Con carga / Full	0	0,00	2	32,66	2	32,66
	Vacios / Empty	0	0,00	1	4,00	1	4,00
	Total / Total	0	0,00	3	36,66	3	36,66
Desembarcados Unloaded	Con carga / Full	0	0,00	2	32,66	2	32,66
	Vacios / Empty	0	0,00	1	4,00	1	4,00
	Total / Total	0	0,00	3	36,66	3	36,66
Total	Con carga / Full	0	0	4	65,32	4	65,32
	Vacios / Empty	0	0	2	8	2	8
	Total / Total	0	0,00	6	73,32	6	73,32

4.7.5 Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total T.E.U. Containers

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Teus T.E.U.	Toneladas Tons	Teus T.E.U.	Toneladas Tons	Teus T.E.U.	Toneladas Tons
Embarcados Loaded	Con carga / Full	15.709,00	217.389,31	327,00	3.758,02	16.036,00	221.147,33
	Vacios / Empty	246,00	608,00	24,00	52,00	270,00	660,00
	Total / Total	15.955,00	217.997,31	351,00	3.810,02	16.306,00	221.807,33
Desembarcados Unloaded	Con carga / Full	2.062,00	21.566,54	344,00	5.216,95	2.406,00	26.783,50
	Vacios / Empty	13.609,00	30.315,00	2,00	4,00	13.611,00	30.319,00
	Total / Total	15.671,00	51.881,54	346,00	5.220,95	16.017,00	57.102,50
Total	Con carga / Full	17.771,00	238.955,85	671,00	8.974,97	18.442,00	247.930,83
	Vacios / Empty	13.855,00	30.923,00	26,00	56,00	13.881,00	30.979,00
	Total / Total	31.626,00	269.878,85	697,00	9.030,98	32.323,00	278.909,83

4.7.6 Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / Total T.E.U. Containers in Transit

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Teus T.E.U.	Toneladas Tons	Teus T.E.U.	Toneladas Tons	Teus T.E.U.	Toneladas Tons
Embarcados Loaded	Con carga / Full	0,00	0,00	3,00	32,66	3,00	32,66
	Vacios / Empty	0,00	0,00	2,00	4,00	2,00	4,00
	Total / Total	0,00	0,00	5,00	36,66	5,00	36,66
Desembarcados Unloaded	Con carga / Full	0,00	0,00	3,00	32,66	3,00	32,66
	Vacios / Empty	0,00	0,00	2,00	4,00	2,00	4,00
	Total / Total	0,00	0,00	5,00	36,66	5,00	36,66
Total	Con carga / Full	0,00	0,00	6,00	65,32	6,00	65,32
	Vacios / Empty	0,00	0,00	4,00	8,00	4,00	8,00
	Total / Total	0,00	0,00	10,00	73,32	10,00	73,32

4.7 Tráfico de contenedores

Containers traffic

4.7.7 Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas

Containers Goods Classified by nature, tons

MERCANCÍAS Goods		CABOTAJE Domestic			EXTERIOR Foreign			TOTAL Total		
		Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total
1-ENERGETICO	03-GASOIL	0,87	0,00	0,87	0,00	0,00	0,00	0,87	0,00	0,87
	04-GASOLINA	4,32	0,00	4,32	0,00	0,00	0,00	4,32	0,00	4,32
	06-OTROS PROD. PETROLIF.	7,31	0,00	7,31	0,00	0,89	0,89	7,31	0,89	8,20
	12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	77,83	0,00	77,83	0,00	0,00	0,00	77,83	0,00	77,83
	51-BIOCOMBUSTIBLES	0,29	0,00	0,29	0,00	0,00	0,00	0,29	0,00	0,29
	Total	90,62	0,00	90,62	0,00	0,89	0,89	90,62	0,89	91,51
2-SIDEROMETALUR- GICO	13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	8.673,13	94,52	8.767,65	0,00	47,98	47,98	8.673,13	142,50	8.815,64
	10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	73,20	448,22	521,42	0,00	0,00	0,00	73,20	448,22	521,42
	36-OTROS PRODUC. METALURG.	3.148,35	2,34	3.150,69	0,00	0,02	0,02	3.148,35	2,36	3.150,71
	Total	11.894,68	545,08	12.439,76	0,00	48,00	48,00	11.894,68	593,08	12.487,76
3-MINERALES NO METALICOS	52-OTROS MINERALES NO METALICOS	121,92	0,00	121,92	0,00	0,00	0,00	121,92	0,00	121,92
	Total	121,92	0,00	121,92	0,00	0,00	0,00	121,92	0,00	121,92
4-ABONOS	14-FOSFATOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	22,01	0,00	22,01	0,00	0,00	0,00	22,01	0,00	22,01
	Total	22,01	0,00	22,01	0,00	0,00	0,00	22,01	0,00	22,01
5-PRODUCTOS QUI- MICOS	17-PRODUCTOS QUIMICOS	10.519,64	21,19	10.540,83	72,38	75,59	147,97	10.592,02	96,78	10.688,80
	Total	10.519,64	21,19	10.540,83	72,38	75,59	147,97	10.592,02	96,78	10.688,80
6-MATERIALES DE CONSTRUCCION	05-ASFALTO	1.005,92	163,76	1.169,68	0,00	0,00	0,00	1.005,92	163,76	1.169,68
	18-CEMENTO Y CLINKER	50,84	0,00	50,84	0,00	0,00	0,00	50,84	0,00	50,84
	20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	12.207,40	16,82	12.224,22	0,00	215,65	215,65	12.207,40	232,47	12.439,86
	Total	13.264,15	180,59	13.444,74	0,00	215,65	215,65	13.264,15	396,24	13.660,39
7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-CEREALES Y SU HARINA	25,53	0,00	25,53	0,00	0,00	0,00	25,53	0,00	25,53
	23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	3.697,77	0,00	3.697,77	0,00	0,00	0,00	3.697,77	0,00	3.697,77
	24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	12.870,15	0,28	12.870,43	0,00	0,00	0,00	12.870,15	0,28	12.870,43
	27-CONSERVAS	12.022,08	36,66	12.058,74	0,00	0,00	0,00	12.022,08	36,66	12.058,74
	28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	289,85	0,00	289,85	0,00	0,00	0,00	289,85	0,00	289,85
	29-ACEITES Y GRASAS	4.403,11	13,68	4.416,79	553,03	45,90	598,93	4.956,14	59,58	5.015,71
	30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	68.342,02	166,42	68.508,43	0,00	447,70	447,70	68.342,02	614,12	68.956,13
	33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	3.812,52	5.644,41	9.456,94	3.430,71	248,36	3.679,06	7.243,23	5.892,77	13.136,00
	37-PIENSO Y FORRAJES	1.375,95	0,00	1.375,95	100,20	0,00	100,20	1.476,15	0,00	1.476,15
	Total	106.838,97	5.861,44	112.700,41	4.083,93	741,96	4.825,89	110.922,90	6.603,40	117.526,30
8-OTRAS MERCAN- CIAS	19-MADERAS Y CORCHO	30.380,82	52,52	30.433,34	0,00	0,00	0,00	30.380,82	52,52	30.433,34
	26-PAPEL Y PASTA	558,91	2,70	561,61	0,00	180,02	180,02	558,91	182,72	741,62
	31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	1.361,83	309,52	1.671,35	4,70	31,12	35,82	1.366,53	340,64	1.707,18
	34-RESTO DE MERCANCIAS	7.145,73	10.020,37	17.166,10	217,74	1.709,52	1.927,26	7.363,47	11.729,89	19.093,36
	Total	39.447,29	10.385,11	49.832,40	222,44	1.920,66	2.143,09	39.669,73	12.305,77	51.975,50
9-VEHIC. Y ELEMEN- TOS TRANSPORTES	32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	211,02	83,13	294,15	0,00	0,08	0,08	211,02	83,21	294,23
	39-TARA DE CONTENEDORES	35.587,00	34.805,00	70.392,00	842,20	807,20	1.649,40	36.429,20	35.612,20	72.041,40
	Total	35.798,02	34.888,13	70.686,15	842,20	807,28	1.649,48	36.640,22	35.695,41	72.335,63
TOTAL/TOTAL		217.997,31	51.881,54	269.878,85	5.220,95	3.810,02	9.030,98	223.218,26	55.691,56	278.909,83

4.8 Resumen general de tráfico marítimo

General summary of maritime traffic

4.8.1 Cuadro General Número 1 / General Chart Number 1

Conceptos/Item	Toneladas/Tons	
	Parciales/Partials	Totales/Total
GRANELES LÍQUIDOS/ Liquid Bulks		184.160,09
Productos petrolíferos / Oil products	34.662,27	
Gas natural/ Natural gas	0,00	
Otros líquidos/ Other liquids	149.497,82	
GRANELES SÓLIDOS/ Dry Bulks		320.553,16
MERCANCIA GENERAL/General Cargo		601.068,61
TRÁFICO INTERIOR/ Local Traffic		0,00
AVITUALLAMIENTO/ Supplies		6.213,00
Productos petrolíferos / Oil products	680,00	
Resto / Rest	5.533,00	
PESCA FRESCA / Fresh Fish		0,00
TOTAL / Total		1.111.994,85

4.8.2 Cuadro General Número 2 -Inc. tráfico local, avituallamiento y pesca

General Chart Number 2 -Local traffic, supplies and fishing, included

Conceptos	Toneladas
Merc. Embarcadas	436.553,23
Merc. Desembarcadas	675.441,63
Merc. Transbordadas	0,00
Merc. Total	1.111.994,85

4.8.3 Cuadro General Número 3 / General Chart Number 3

	Conceptos/Item	Toneladas/Tons	
		Parciales/Partials	Totales/Total
Sin tránsito, ni taras, ni transbordo	Comercio exterior		772.626,23
	Importadas		561.145,97
	Graneles líquidos	184.160,09	
	Graneles sólidos	224.537,01	
	Mercancía general	152.448,87	
	Exportadas		211.480,26
	Graneles líquidos	0	
	Graneles sólidos	37.932,24	
	Mercancía general	173.548,02	
	Comercio nacional		261.034,11
Sin Taras	Mercancías en tránsito		80,11
	Mercancías transbordadas		-
	Taras de equipamientos		72.041,40
	Pesca fresca, avituallamiento y tráfico interior		6.213,00
	Total		1.111.994,85

4.9 Tráfico terrestre*Hinterland traffic*

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto <i>Transport system used for hinterland connections from or to port area</i>	Toneladas / Tons		
	Cargadas en barco <i>Loaded on vessel</i>	Descargadas de barco <i>Unloaded from vessel</i>	Total <i>Total</i>
Ferrocarril / <i>Railway</i>	0,00	0,00	0,00
Carretera / <i>Road</i>	429.649,62	675.354,87	1.105.004,48
Tubería / <i>Pipe</i>	0,00	0,00	0,00
Otros medios / <i>Other</i>	0,00	0,00	0,00
Sin transporte terrestre / <i>Without land transport</i>	690,61	86,76	777,37
Total de mercancía según transporte	430.340,23	675.441,63	1.105.781,85
Pesca, avituallamiento y tráfico interior o local	6.213,00	0,00	6.213,00
TOTAL / TOTAL	436.553,23	675.441,63	1.111.994,85



5

Utilización del puerto

Port utilization

5.1 Utilización de los muelles

Quay utilization

Muelle o atraque / Quay or berth	Embarque / Loading	Desembarque / Unloading	Tránsito / Transit	Total / Total
FERRAZO	221.809,33	178.545,22	-	400.354,55
Graneles líquidos / Liquid bulks	-	121.284,62	-	121.284,62
Graneles sólidos / Dry bulks	-	-	-	-
Mercancía general / General cargo	221.809,33	57.260,60	-	279.069,93
COMBOA	2.674,35	217.132,52	-	219.806,87
Graneles líquidos / Liquid bulks	-	62.875,46	-	62.875,46
Graneles sólidos / Dry bulks	-	28.889,54	-	28.889,54
Mercancía general / General cargo	2.674,35	125.367,52	-	128.041,87
COMERCIAL	205.856,12	199.654,20	-	405.510,32
Graneles líquidos / Liquid bulks	-	-	-	-
Graneles sólidos / Dry bulks	37.932,24	174.597,62	-	212.529,86
Mercancía general / General cargo	167.923,87	25.056,59	-	192.980,46
RAMAL	0,42	80.109,69	-	80.110,11
Graneles líquidos / Liquid bulks	-	-	-	-
Graneles sólidos / Dry bulks	-	79.133,76	-	79.133,26
Mercancía general / General cargo	0,42	975,93	-	976,35
Total / Total	430.340,22	675.441,63		1.105.781,85

5.2 Dársenas

Basins

Sin movimiento

5.3 Amarres de punta

Pointed mooring

Sin movimiento

5.4 Atraques

Berths

Número de barcos atracados / <i>Number of docked ships</i>	333
Metros lineales de atraque (suma de esloras) <i>Linear metres of berths (Sum of length)</i>	34.028
M.L. por días de atraque / <i>M.L. days of landing</i>	80.198

5.5 Ocupación de superficie

Area utilization

Zonas / <i>Zones</i>	Descubiertas (M2 día) <i>Uncovered (sqm day)</i>	Cubiertas y abiertas (M2 día) <i>Covered and open (sqm day)</i>	Cerradas (M2 día) <i>Closed (sqm day)</i>	Totales (M2 día) <i>Totals (sqm day)</i>
Zonas de almacenamiento	594.592	0	62.603	657.195
Zonas de tránsito	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	594.592	0	62.603	657.195

5.6 Medios mecánicos en tierra

Mechanical shore equipment

5.6.1 Grúas / Cranes

	Con gancho o caldero <i>With hook</i>		Con cuchara <i>With grabs</i>		Totales <i>Totals</i>	
	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Grúas del servicio / <i>Cranes of the service</i>						
De 3 toneladas / <i>3 tons</i>	-	-	-	-	-	-
De 6 toneladas / <i>6 tons</i>	-	-	-	-	-	-
De 12 toneladas / <i>12 tons</i>	-	-	-	-	-	-
Otras Grúas / <i>Other</i>	-	-	-	-	-	-
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO	-	-	-	-	-	-
Grúas de particulares / <i>Particular cranes</i>						
De 3 toneladas / <i>3 tons</i>	-	-	-	-	-	-
De 6 toneladas / <i>6 tons</i>	-	-	-	-	73,5	6.854
De 12 toneladas / <i>12 tons</i>	-	-	-	-	1.475	237.730
Otras Grúas / <i>Other</i>	-	-	-	-	-	-
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES	-	-	-	-	1.458,5	244.584
TOTAL GRÚAS	-	-	-	-	1.458,5	244.584

5.6.2 Instalaciones especiales / *Special installations*

Instalaciones especiales	Horas	Toneladas
Tubería de aceite	-	8.024,898
Tubería de cemento	-	52.736,000
Tubería de formol/metanol	-	71.406,987
Tubería de parafina	-	15.424,622
Tubería de gasoil/gasolina	-	34.662,27
TOTAL	-	234.771,35

5.7 Carretillas*Conveyor trucks*

Sin datos

5.8 Cintas transportadoras*Conveyor belts*

Sin movimiento

5.9 Palas cargadoras*Mechanic shovels*

Sin datos

5.10 Tracción de maniobras*Railways shunting, locomotives*

Sin movimiento

5.11 Vagones*Wagons*

Sin movimiento

5.12 Camiones*Trucks*

Sin datos

5.13 Básculas*Weighing*Número de pesadas / *Number of weighing*

12.692

TONELADAS / *TONS*

311.819

5.14 Grúas flotantes*Floating Cranes*

Sin movimiento

5.15 Remolcadores*Tugboats*

Sin datos

5.16 Varadero*Dry dock*

Sin movimiento

5.17 Descripción de terminales y muelles operativos

Description of terminals and operative quays

El Puerto de Vilagarcía cuenta con una superficie total de más de 573.000 metros cuadrados y dispone de 3.000 metros de línea de atraque, con calados de hasta trece metros en los muelles comerciales.

El puerto dispone de instalaciones específicas para los distintos tipos de mercancías.

La terminal de contenedores, situada en la ampliación del muelle de Ferrazo, tiene casi 900 metros de línea de atraque y 13 de calado. Su desarrollo permitirá mover hasta 100.000 TEUS al año.

En el Muelle de Ferrazo, con 11 metros de calado y 230 de línea de atraque se encuentra la principal terminal de graneles líquidos del Puerto de Vilagarcía.

El Muelle de Comboa, con 427 metros de atraque y 11 de calado, es polivalente, si bien se orienta sobre todo al tráfico de graneles sólidos con y sin instalación especial, y mercancía general.

El muelle Comercial, con calados de hasta 13 metros y más de 600 metros de línea de atraque, se especializa en mercancía general: madera, tablero, pasta de papel...

El puerto dispone a pie de muelle de 230.000 metros cuadrados de superficies de almacenamiento, cubiertas y descubiertas, adaptadas a los diferentes tráficos. Cuenta también con instalaciones específicas para la preparación y envasado de pesca congelada, con una superficie total de 36.000 metros cuadrados.

El puerto deportivo, concesionado a Marina Vilagarcía, ofrece 450 amarres en un excepcional entorno. Entre el Puerto deportivo y la playa se encuentra el Muelle de O Ramal, que será destinado en un futuro a usos ciudadanos.

The total area of the Port of Vilagarcía is more than 573,000 m2, with 3,000 metres for mooring with a water depth of up to thirteen metres in the commercial docks.

The Port of Vilagarcía has specific facilities for different kinds of goods.

The container terminal, placed in the expansion of the Ferrazo dock, has almost 900 metres of berthing line and a water depth of 13 metres. Its development will allow handling of up to 100,000 TEU per year.

The Ferrazo Dock, with a water depth of 11 metres and a berthing line of 230 metres, houses the main liquid bulk terminal in the Port of Vilagarcía

The Comboa Dock, with 427 metres of berthing line and a depth of water of 11 metres, is a multiuse dock, though mainly aimed at the traffic of dry bulk with and without specific installation and general goods.

The Commercial Dock, with a water depth of up to 13 metres and more than 600 metres of berthing line, is specialised in general goods: wood, chipboard, paper pulp...

The port has 230,000 m2 of storage areas, both covered and uncovered, adapted to different traffic. It also has specific facilities for the preparation and packaging of frozen fish, with a total area of 36,000 m2.

The marina offers 450 moorings in an exceptional venue. Between the marina and the beach is O Ramal Dock, that in the future will be dedicated to uses related to the city.

A large blue Liebherr LHM 150 crane and a yellow Yale forklift are positioned at a construction site. In the foreground, several large, silver, cylindrical metal pipes are stacked on wooden pallets. The background shows a clear blue sky and distant hills. The text "6 Obras Works" is overlaid on the image.

6

Obras
Works

6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año*Works in execution or completed in the year*

Nombre de la obra <i>Description of the works</i>	Certificado en el año <i>During the year</i>	Situación <i>Situation</i>
FERROCARRIL AL MUELLE DE FERRAZO FASE 2 (CONEXIÓN TERMINAL DE CONTENEDORES)	398.646,19	TERMINADA
DOTACIÓN DE MEDIOS DE PROTECCIÓN DE SEGURIDAD	8.605,41	TERMINADA
ASISTENCIA TÉCNICA A INVERSIONES	49.621,80	TERMINADA
LIQUIDACIONES Y REVISIONES	272.459,15	TERMINADA
SEÑALES MARÍTIMAS	128.545,00	TERMINADA
OBRAS DE PEQUEÑO PRESUPUESTO	103.746,32	TERMINADA
EFICIENCIA ENERGÉTICA	2.100,00	TERMINADA
OTRAS INVERSIONES	77.931,71	TERMINADA
INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN	2.125,00	TERMINADA
EQUIPOS INFORMÁTICOS	1.408,00	TERMINADA
APLICACIONES INFORMÁTICAS	4.485,00	TERMINADA
TOTAL INVERTIDO	1.049.673,58	

6.2 Breve descripción de las obras más importantes*Brief description of most important works***6.2.1.1 Obras singularizadas**

1. Ferrocarril al Muelle de Ferrazo fase 2 (Conexión a la Terminal de Contenedores).

6.2.1.2 Dotación de medios de protección de seguridad

1. Portal de entrada al edificio de oficinas-medidas de seguridad.
2. Vallado límite del ferrocarril en la explanada de Ferrazo.
3. Cámara de vigilancia para la rotonda de acceso del Muelle Comercial.

6.2.1.3 Asistencias técnicas

1. Servicio dirección obra ferrocarril a Ferrazo fase 2 (conexión ferroviaria a la Terminal de Contenedores).
2. Servicio proyecto y dirección de obra rehabilitación y ampliación oficinas Autoridad Portuaria Vilagarcía.
3. A.T. R.D. 1627/97 Disposiciones mínimas de seguridad y salud en obras de construcción promovidas por la Autoridad Portuaria.

6.2.1.4 Liquidaciones y revisiones

1. Liquidación Pavimentación Muelle Comercial este.
2. Liquidación Mejora Portante.
3. Liquidación ferrocarril a Ferrazo fase 2 (conexión ferroviaria a la Terminal de Contenedores).
4. Liquidación rehabilitación y ampliación edificio oficinas Autoridad Portuaria.

6.2.1.5 Señales marítimas

1. Automatización del Faro de Sálvora.
2. Linterna para la baliza de Bajo Camouco.
3. Instalación de una baliza luminosa en Petones de Centoleiras.
4. Señal luminosa auxiliar para el Faro de Sálvora.
5. Linterna para el faro de Rebordiño.
6. Linterna roja para Petones de Centoleiras.
7. Linterna verde para la boya del Seixo.
8. Linterna roja para el Faro de Sálvora.
9. Soporte para señal luminosa auxiliar del Faro de Sálvora.

6.2.1.6 Obras de pequeño presupuesto

1. Pavimentación Muelle Comercial este.
2. Galería edificio de oficinas Autoridad Portuaria.

6.2 Breve descripción de las obras más importantes*Brief description of most important works***6.2.1.7 Eficiencia energética**

1. Cortina de aire acondicionado puerta entrada edificio oficinas.

6.2.1.8 Otras inversiones

1. Mobiliario edificio oficinas Autoridad Portuaria.
2. Pantalla sala reuniones y presidencia.
3. Vinilos para paneles cristal edificio oficinas.
4. Puerta entrada trasera edificio oficinas Autoridad Portuaria.
5. Vidrios separadores edificio de oficinas Autoridad Portuaria.
6. Ajardinamiento edificio de oficinas Autoridad Portuaria.
7. Acometida de gas edificio de oficinas Autoridad Portuaria.
8. Cierre acristalado despacho Comercial-Marketing.
9. Mobiliario complementario edificio de oficinas.
10. Puertas correderas para los cuadros eléctricos del edificio de oficinas.
11. Ajardinamiento Escuela Taller.

6.2.1.9 Investigación, desarrollo e innovación

1. Redacción del proyecto Smart-Bay.

6.2.1.10 Equipos informáticos

1. Impresora para tickets plastificados.

6.2.1.11 Aplicaciones informáticas

1. Sistema de información geográfica del Puerto de Vilagarcía de Arousa.

6.2.2 Obras iniciadas en 2016 y no terminadas / Works initiated in 2016 and not finished

Ninguna

6.2.3 Obras iniciadas antes de 2016 y terminadas en 2016*Works initiated before 2016 and finished in 2016*

1. Ferrocarril al Muelle de Ferrazo fase 2 (Conexión a la Terminal de Contenedores).

A large cargo ship is docked at a port. A yellow crane is positioned on the left, and a blue crane is in the center. The ship's hull is white with a green stripe. The sky is blue with some clouds. The text '7' is overlaid on the image.

7

Líneas marítimas regulares
Regular shipping lines

7.1 Escalas regulares

Regular calls

Denominación

Consignatario

Line

Agent

CONTENEDORES

P. & J. CARRASCO, SL

TABLERO

GARCÍA REBOREDO HNOS. SL

ALUMINIO

P.& J. CARRASCO, SL

A large port crane with a yellow container is lifting it. In the foreground, a white IVECO truck is carrying a red container labeled 'PINILLOS'. The truck is also carrying a large white bag. The background shows a port area with other containers and cranes.

8

Agentes portuarios

Port agents

8.1 Agentes portuarios
Port agentsEmpresas Consignatarias / *Shipping agents* Empresas Estibadoras / *Stevedore Companies*

Razón social y domicilio	Fax	Teléfono	E-mail
P. & J. CARRASCO, S.L. Muelle de Enlace, 10 Vilagarcía de Arousa	986 504800	986 565151 986 500004	info@pjcarrasco.es
GARCÍA-REBOREDO HERMANOS, LTDA. Valentín Viqueira, 5	986 505115	986 500410 986 500136	reboredo@g-reboredo.com
CEFERINO NOGUEIRA Avda. Orense, 1 bajo Marín	986 884776	986 880600	info@nogar.es
NOROESTE SHIPPING C/Arenal, 18, 1º 36201 Vigo	986 229881	986 220040	noroste@norosteshipping.es
SUFLENORSA CONSIGNACIONES S.L. Serafin Avendaño, 5, bajo Vigo	986 430001	986 224656	sulflenorsa@sulflenorsa.es

Empresas Estibadoras / *Stevedore Companies*

Razón social y domicilio	Fax	Teléfono	E-mail
P. & J. CARRASCO, S.L. Muelle de Enlace, 10 Vilagarcía de Arousa	986 504800	986 565151 986 500004	info@pjcarrasco.es
GARCÍA-REBOREDO HERMANOS, LTDA. Valentín Viqueira, 5	986 505115	986 500410 986 500136	reboredo@g-reboredo.com
GALIGRAIN SAU Avda. Orense, 1 bajo Marín	986 884776	986 880600	info@nogar.es
BOLUDA T.M.. Muelle de Ferrazo s/n Vilagarcía de Arousa	986500686	9860566830	operaciones.villagarcia@bolu- da.com.es

8.1 Agentes portuarios
Port agents

Razón social y domicilio	Fax	Teléfono	E-mail
<i>Servicios Oficiales / Official Services</i>			
AUTORIDADE PORTUARIA DE VILAGARCÍA Acceso al Muelle de Pasajeros, 1 Vilagarcía de Arousa	986 507923	986 565129	sac@portovilagarcia.es
CAPITANÍA MARÍTIMA Vía de Enlace, 26 Vilagarcía de Arousa	986 565894	986 565314	–
AGENCIA ESTATAL ADMIN. TRIBUTARIA DE ADUANAS Elpidio Villaverde, 3 Vilagarcía de Arousa	986 511446	986 506411	–
INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA Avda. de la Marina, 23 Vilagarcía de Arousa	986 568301	986 568300	–
PUNTO DE INSPECCIÓN FRONTERIZA DE LA UE Muelle de Comboa, s/n Vilagarcía de Arousa	986 500936	– 986 989070	sanidad.acoruna@seap.minhap.es
<i>Servicios Indirectos / Indirect Services</i>			
CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS DEL PUERTO DE VILAGARCÍA Y RÍA DE AROUSA Muelle de Pasajeros, s/n Vilagarcía de Arousa	986 501552 986 508111	986 501552 986 508111	
REMOLCADORES NAVIERA RÍA DE AROSA Estación Marítima s/n Vigo	986 223275	986 493216	
AMARRADORES VILAGARCÍA Av. Vilanova, 15. Vilaxoán Vilagarcía de Arousa	986 507265	986 507265	–
AUX. OPERACIONES PORTUARIAS Muelle de Enlace Este Vilagarcía de Arousa	986 509324	986 509324	–